

Smart String ESS

Product Instructions, Safety
& Other Essential Information

English

NOTE – The information in this document is subject to change without notice. Ensure that the device is installed, used, and operated according to the guidelines outlined in this document. Deviations from the guidelines may lead to device damage, property damage, personal injury, or even death. The device manufacturer and the importer are not liable for any resulting consequences.

1. Safety Information

- Store the device in a dry, ventilated, and clean environment. Keep the device away from corrosive organic solvents and gases.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Only qualified professionals are allowed to install, operate, and maintain the device.
- Ensure that power is off during installation.
- Use dedicated insulated tools and protective equipment during operations.
- Do not power on the device before it is installed or confirmed by professionals.
- Do not touch the power supply equipment directly or with conductors such as damp objects. Before touching any conductor surface or terminal, measure the voltage at the contact point to ensure that there is no risk of electric shock.
- Do not touch the device while it is operational because the enclosure becomes hot.
- Do not touch a running fan with your hands, components, screws, tools, or boards. Otherwise, personal injury or device damage may occur.
- Before installing, removing, or maintaining the device, turn off the switch on the device and its upstream and downstream switches. Attach "Do not switch on" labels near the upstream and downstream switches or circuit breakers as well as warning signs to prevent accidental connection. The device can be powered on only after these actions have been taken.
- Do not expose the device to flammable or explosive gas or smoke. Do not place the device near heat sources or fire sources. Do not perform any operation on the device in such environments. Install the device in an area far away from liquids.

2. Product Overview

Smart String ESS integrates energy storage equipment and a battery management system. It stores electric energy and supplies the energy to local loads or the power grid when necessary.

- Standard and frequency: 802.11b/g/n
2400–2483.5 MHz
- Maximum transmit power: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installation and Operations

- When installing the device, reserve sufficient clearance around it to facilitate installation and heat dissipation.
- Prepare and install AC cables, DC cables, and communications cables for the device.
- For details, see the user manual of the corresponding product.

4. Other Information

RF Exposure Information

The device complies with relevant RF exposure limits. It shall be installed and/or operated with a minimum distance as below from your body:

- Council Recommendation 1999/519/EC: 0.2 meter
- Directive 2013/35/EU: 0.2 meter

Cable and shielding

EMC performance is dependent upon the use of correct cables of good quality for all external connections when installing this device. Ensure compliance with cable/connector specifications and associated installation instructions given elsewhere in the product manual.

Disposal and Recycling Information



- This symbol means that waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries, if any, shall be separately collected and disposed of, not as unsorted municipal waste. This will ensure that waste products are recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and environment. For more information concerning return, collection, roles in contributing to re-use, recycling and other forms of recovery, the potential effects, or/and related measures, please contact your local authorities, distributors, producer, and/or relevant service provider.

Deutsch

ANMERKUNG – Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät entsprechend den in diesem Dokument beschriebenen Richtlinien installiert, verwendet und betrieben wird. Abweichungen von den Richtlinien können zu Geräte-, Sach-, Personenschäden oder sogar zum Tod führen. Der Gerätehersteller und der Importeur haften nicht für die daraus resultierenden Folgen.

1. Sicherheitsinformationen

- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen, belüfteten und sauberen Umgebung. Halten Sie das Gerät von korrosiven organischen Lösungsmitteln und Gasen fern.
- Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob die Verwendung Ihres Geräts den Betrieb Ihres Medizinprodukts beeinträchtigen kann.
- Das Gerät darf nur von qualifizierten Fachleuten installiert, betrieben und gewartet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Installation getrennt ist.
- Verwenden Sie während der Arbeiten spezielle isolierte Werkzeuge und Schutzausrüstung.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, bevor es installiert oder von Fachleuten genehmigt wurde.
- Berühren Sie die Stromversorgungsgeräte nicht direkt oder mit Leitern wie feuchten Gegenständen. Messen Sie vor dem Berühren von Leiterflächen oder Klemmen die Spannung an der Kontaktstelle, um die Gefahr eines Stromschlags auszuschließen.
- Berühren Sie das Gerät im laufenden Betrieb nicht, da das Gehäuse heiß wird.
- Berühren Sie einen laufenden Lüfter nicht mit Ihren Händen, Komponenten, Schrauben, Werkzeugen oder Platinen. Andernfalls kann es zu Personen- oder Geräteschäden führen.
- Schalten Sie vor der Installation, dem Entfernen oder der Wartung des Geräts den Schalter des Geräts sowie die vor- und nachgeschalteten Schalter aus. Bringen Sie in der Nähe der vor- und nachgeschalteten Schalter oder Schutzschalter „Nicht einschalten“-Etiketten sowie Warnschilder an, um einen versehentlichen Anschluss zu verhindern. Das Gerät darf erst nach diesen Maßnahmen eingeschaltet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen entzündlichen oder explosiven Gasen oder Rauch aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Feuerquellen auf. Nehmen Sie in solchen Umgebungen keine Arbeiten am Gerät vor. Installieren Sie das Gerät in einem Bereich, der weit von Flüssigkeiten entfernt ist.

2. Produktüberblick

Smart String ESS integriert Energiespeicher und ein Batteriemanagementsystem. Es speichert elektrische Energie und liefert die Energie bei Bedarf an lokale Lasten oder an das Stromnetz.

- Standard und Frequenz: 802.11 b/g/n
2400 – 2483,5 MHz
- Maximale Sendeleistung: ≤ 20 dBm EIRP.

3. Installation und Betrieb

- Halten Sie bei der Installation des Geräts ausreichend Platz um das Gerät herum frei, um die Installation und die Wärmeableitung zu erleichtern.
- Bereiten Sie AC-, DC- und Kommunikationskabel für das Gerät vor und installieren Sie diese.
- Lesen Sie das Benutzerhandbuch des entsprechenden Produkts, um mehr zu erfahren.

4. Weitere Informationen

Informationen zur HF-Exposition

Das Gerät erfüllt die entsprechenden HF-Expositionslimits. Es muss mit dem unten angegebenen Mindestabstand von Ihrem Körper installiert und/oder betrieben werden:

- Empfehlung des Rates 1999/519/EC: 0,2 Meter
- Richtlinie 2013/35/EU: 0,2 Meter

Kabel und Abschirmung

Die EMV-Leistung hängt davon ab, dass bei der Installation dieses Geräts für alle externen Verbindungen geeignete Kabel von guter Qualität verwendet werden. Achten Sie auf die Einhaltung der Kabel-/Steckerspezifikationen und der zugehörigen Installationsanweisungen, die an anderer Stelle im Produkthandbuch aufgeführt sind.

Hinweise zu Entsorgung und Recycling

Dieses Symbol bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEE) und Batterien, sofern vorhanden, getrennt und nicht als unsortierter Siedlungsabfall gesammelt und entsorgt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Abfallprodukte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schonen und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Weitere Informationen über die Rückgabe, die Sammlung, die Rollen bei der Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Rückgewinnung, die möglichen Auswirkungen oder/und damit zusammenhängende Maßnahmen erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Verteilern, Herstellern und/oder den entsprechenden Dienstleistern.



Español

NOTA – La información contenida en este documento se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso. Asegúrese de que el dispositivo se instale, se utilice y se opere de acuerdo con las indicaciones de este documento. Si estas indicaciones no se respetan, podrían producirse daños en los dispositivos, daños materiales, lesiones corporales o incluso la muerte. El fabricante y el importador del dispositivo no son responsables de las consecuencias de dicho incumplimiento.

1. Información de seguridad

- Almacene el dispositivo en un entorno seco, ventilado y limpio. Mantenga el dispositivo alejado de gases y disolventes orgánicos corrosivos.
- Consulte con el médico y con el fabricante del equipo para saber si su uso puede interferir en el funcionamiento de un dispositivo médico.
- Solo los profesionales cualificados tienen permitido instalar el dispositivo, realizar operaciones con él y realizar el mantenimiento correspondiente.
- Asegúrese de que no haya suministro eléctrico durante la instalación.
- Utilice herramientas aisladas específicas y elementos de protección cuando realice las operaciones.
- No encienda el dispositivo antes de instalarlo ni antes de recibir la confirmación de un profesional.
- No toque los equipos de alimentación directamente ni usando conductores tales como objetos húmedos. Antes de tocar un borne o la superficie de cualquier conductor, mida el voltaje en el punto de contacto para asegurarse de que no haya riesgo de descargas eléctricas.
- No toque el dispositivo mientras esté en funcionamiento, ya que el chasis estará caliente.
- No toque un ventilador en funcionamiento con las manos, con componentes, tornillos, herramientas ni tarjetas. De lo contrario, se podrían ocasionar lesiones corporales, o el dispositivo podría dañarse.
- Antes de realizar la instalación, la desinstalación o el mantenimiento del dispositivo, apague su interruptor y los interruptores correspondientes aguas arriba y aguas abajo. Ponga etiquetas que digan "No encender" cerca de los interruptores o disyuntores aguas arriba y aguas abajo, así como carteles de advertencia, para evitar una conexión accidental. El dispositivo se podrá encender solo una vez que se hayan realizado estas acciones.
- No exponga el dispositivo al humo ni a los gases inflamables o explosivos. No ponga el dispositivo cerca de fuentes de calor o fuego. No realice operaciones con el dispositivo en dichos entornos. Instale el dispositivo en un área alejada de la presencia de líquidos.

2. Información general del producto

El Smart String ESS integra equipos de almacenamiento de energía y un sistema de gestión de baterías. Almacena energía eléctrica y la suministra a las cargas locales o a la red eléctrica cuando es necesario.

- Estándar y frecuencia: 802.11b/g/n
2400-2483.5 MHz
- Potencia de transmisión máxima: ≤20 dBm PIRE

3. Instalación y operaciones Español

- Durante la instalación, deje espacio suficiente alrededor del dispositivo para facilitar las tareas de instalación y la disipación del calor.
- Prepare e instale cables de CA, cables de CC y cables de comunicaciones para el dispositivo.
- Para conocer detalles, consulte el manual del usuario del producto correspondiente.

4. Otros datos

Información de exposición a RF

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a RF correspondientes. Deberá instalarse u operarse a una distancia mínima del cuerpo, como se indica a continuación:

- Recomendación del Consejo 1999/519/CE: 0.2 metros
- Directiva 2013/35/UE: 0.2 metros

Cables y blindaje

- El rendimiento de EMC depende del uso de cables correctos y de buena calidad para todas las conexiones externas al instalar este dispositivo. Asegúrese de cumplir las especificaciones de los cables/conectores y las instrucciones de instalación correspondientes que se indican en otras partes del manual del producto.

Información sobre desechos y reciclaje



- Este símbolo indica que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (EEE), así como de las baterías, si los hubiere, se deben recolectar y desechar por separado, no como si fueran residuos municipales no clasificados. Esto garantizará que los productos de desecho se reciclen y procesen de una manera que permita conservar los materiales valiosos, y que proteja tanto la salud de las personas como el medioambiente. Para obtener más información sobre la devolución, la recolección, los roles para contribuir a la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación, o sobre los efectos potenciales o las medidas relacionadas, póngase en contacto con las autoridades locales, los distribuidores, los productores o el operador de servicios pertinente.

Français

REMARQUE – Les informations de ce document peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez à ce que l'appareil soit installé, utilisé et exploité conformément aux directives énoncées dans le présent document. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des dommages à l'appareil, des dommages matériels, des blessures corporelles, voire la mort. Le fabricant de l'appareil et l'importateur ne sont pas responsables de toute conséquence qui pourrait en résulter.

1. Informations de sécurité

- Stockez l'appareil dans un environnement sec, ventilé et propre. Tenez l'appareil à l'écart des solvants organiques et des gaz corrosifs.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'utilisation de votre appareil peut affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Seuls les professionnels qualifiés sont autorisés à installer, utiliser et entretenir l'appareil.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée pendant l'installation.
- Utilisez des outils isolés et des équipements de protection dédiés pendant les opérations.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension avant qu'il ne soit installé ou confirmé par des professionnels.
- Ne touchez pas l'équipement d'alimentation directement ou avec des conducteurs tels que des objets humides. Avant de toucher une surface du conducteur ou une borne, mesurez la tension au niveau du point de contact pour garantir qu'il n'y a pas de risque de chocs électriques.
- Ne touchez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement car le boîtier devient chaud.
- Ne touchez pas un ventilateur en marche avec les mains, des composants, des vis, des outils ou des cartes. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Avant d'installer, de retirer ou d'entretenir l'appareil, désactivez le commutateur de l'appareil et ses commutateurs en amont et en aval. Apposez des étiquettes "Ne pas mettre sous tension" à proximité des commutateurs ou des disjoncteurs en amont et en aval, ainsi que des panneaux d'avertissement, afin d'éviter toute connexion accidentelle. L'appareil ne peut être mis sous tension qu'après que ces mesures ont été prises.
- N'exposez pas l'appareil à la fumée ou aux gaz inflammables ou explosifs. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'incendie. N'effectuez aucune opération sur l'appareil dans un tel environnement. Installez l'appareil dans une zone éloignée de tout liquide.

2. Vue d'ensemble du produit

Le Smart String ESS combine un dispositif de stockage d'énergie et un système de gestion de la batterie. Il accumule l'énergie électrique et la distribue aux charges locales ou au réseau électrique selon les besoins.

- Norme et fréquence : 802,11 b/g/n
2 400 à 2 483,5 MHz
- Puissance de transmission maximale : ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installation et fonctionnement

- Lors de l'installation de l'appareil, réservez un dégagement suffisant autour de celui-ci pour faciliter l'installation et la dissipation thermique.
- Préparez et installez les câbles CA, les câbles CC et les câbles de communication de l'appareil.
- Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du produit correspondant.

4. Autres informations

Informations sur l'exposition aux radiofréquences

L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences. Il doit être installé et/ou utilisé à une distance minimale de votre corps, comme indiqué ci-dessous :

- Recommandation du Conseil 1999/519/CE : 0,2 mètre
- Directive 2013/35/EU : 0,2 mètre

Câbles et blindage

- Les performances CEM dépendent de l'utilisation de câbles corrects et de bonne qualité pour toutes les connexions externes lors de l'installation de cet appareil. Assurez la conformité avec les spécifications du câble/connecteur et les instructions d'installation associées figurant ailleurs dans le manuel du produit.

Informations sur l'élimination et le recyclage

- Ce symbole signifie que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) et les piles, le cas échéant, doivent être collectés et éliminés séparément, et non comme des déchets municipaux non triés. Cela garantira que les déchets seront recyclés et traités de sorte à préserver les matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations concernant le retour, la collecte, le rôle dans la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération, les effets potentiels et/ou les mesures connexes, veuillez contacter les autorités locales, les distributeurs, le producteur et/ou le prestataire de services concerné.



Italiano

NOTA – Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Accertarsi che il dispositivo venga installato, utilizzato e gestito conformemente alle linee guida presenti in questo documento. Eventuali scostamenti dalle linee guida possono causare danni al dispositivo, danni materiali, lesioni personali o addirittura la morte. Il produttore e l'importatore del dispositivo non sono responsabili per eventuali conseguenze che ne derivano.

1. Informazioni sulla sicurezza

- Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto, ventilato e pulito. Tenere il dispositivo lontano da solventi organici e gas corrosivi.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se l'utilizzo di tale dispositivo può interferire con il funzionamento del dispositivo medico.
- Solo tecnici professionisti qualificati sono autorizzati a installare, gestire e sottoporre a manutenzione il dispositivo.
- Accertarsi che l'alimentazione sia spenta durante l'installazione.
- Utilizzare appositi strumenti isolati e attrezzatura protettiva durante le operazioni.
- Non accendere il dispositivo prima che sia installato o confermato da tecnici professionisti.
- Non toccare l'apparecchiatura di alimentazione direttamente o con conduttori come oggetti umidi. Prima di toccare qualsiasi superficie o terminale del conduttore, misurare la tensione nel punto di contatto per accertarsi che non vi sia alcun rischio di scossa elettrica.
- Non toccare il dispositivo quando è in funzione poiché l'involucro diventa caldo.
- Non toccare la ventola in funzione con le mani, i componenti, le viti, gli strumenti o le schede. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali o danni al dispositivo.
- Prima di installare, rimuovere o effettuare la manutenzione del dispositivo, spegnere l'interruttore sul dispositivo e i suoi interruttori a monte e a valle. Applicare le etichette "Non accendere" vicino agli interruttori a monte e a valle o agli interruttori automatici, nonché apporre i segnali di avvertimento per evitare collegamenti accidentali. Il dispositivo può essere acceso solo dopo aver eseguito queste operazioni.
- Non esporre il dispositivo a gas o fumi infiammabili o esplosivi. Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o fonti di fuoco. Non eseguire alcuna operazione sul dispositivo in tali ambienti. Installare il dispositivo in un'area lontana da liquidi.

2. Panoramica del prodotto

Smart String ESS integra apparecchiature di accumulo dell'energia e un sistema di gestione della batteria. Accumula l'energia elettrica e la fornisce ai carichi locali o alla rete elettrica quando necessario.

- Standard e frequenza: 802.11b/g/n
2.400-2.483,5 MHz
- Potenza massima di trasmissione: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installazione e funzionamento

- Durante l'installazione del dispositivo, riservare uno spazio sufficiente attorno ad esso per facilitare l'installazione e la dissipazione del calore.
- Preparare e installare i cavi CA, CC e quelli di comunicazione per il dispositivo.
- Per i dettagli, consultare il manuale utente del prodotto corrispondente.

4. Altre informazioni

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Il dispositivo è conforme ai limiti di esposizione RF pertinenti. Deve essere installato e/o utilizzato a una distanza minima dal corpo, come indicato di seguito:

- Raccomandazione 1999/519/CE del Consiglio: 0,2 metri
- Direttiva 2013/35/UE: 0,2 metri

Cavi e schermature

Le prestazioni EMC dipendono dall'utilizzo dei cavi corretti di buona qualità per tutti i collegamenti esterni durante l'installazione di questo dispositivo. Accertarsi che siano rispettate le specifiche dei cavi/connettori e le relative istruzioni di installazione riportate nel manuale del prodotto.

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio



Questo simbolo indica che i rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) e le batterie (se presenti) devono essere raccolti e smaltiti separatamente, non come rifiuti urbani indifferenziati. Ciò assicura che i prodotti di scarto vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute degli esseri umani. Per ulteriori informazioni su restituzione, raccolta, ruoli nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero, effetti potenziali e/o misure correlate, contattare le autorità locali, i distributori, il produttore e/o il fornitore di servizi pertinente.

中文

说明 — 由于产品版本升级或其他原因，本文档内容会不定期进行更新。安装、使用和其他操作需符合本材料，否则可能导致产品损坏，甚至其他财产损失或人身伤亡，制造商和进口商对此不负有责任。

1. 安全信息

- 设备存储在干燥、通风、清洁的环境。避免与腐蚀性的有机溶剂、气体等物质接触。
- 如果您怀疑本设备可能对您的医疗设备造成干扰，请在使用本设备前向您的医生和设备制造商咨询具体信息。
- 只允许有资格的专业人员安装、操作和维护设备。
- 安装过程严禁带电操作。
- 在作业过程中必须使用专用绝缘工具，必须使用专用的防护用具。
- 设备未完成安装或未经专业人员确认，请勿给设备上电。
- 止直接接触。使用其他导体接触或通过潮湿物体间接接触供电设备，接触任何导体表面或端子之前应测量接触点的电压，确认无触电危险。
- 在设备运行时，外壳温度较高，存在灼伤危险，请勿触碰。
- 严禁手指、部件、螺钉、工具或单板等接触运行中的风扇，以免伤手或损坏设备。
- 安装、拆除、设备维护等操作时，必须断开设备本身及其前后级开关，在上下行开关或断路器上悬挂“禁止合闸”标识牌，并张贴警示牌，防止意外连接。处理完毕后，方可重新上电。
- 严禁将设备置于易燃、易爆气体或烟雾及靠近热源或火源的环境中，禁止在该环境下进行任何操作。设备安装在远离液体的区域。

2. 产品简介

智能储能系统是一种集成了储能装置和电池管理系统的设备，主要用于储存电能，并在需要时输送给本地负载或电网。

- 标准与频率：802.11b/g/n
2400MHz~2483.5MHz
- 最大发射功率：≤ 20dBm E.I.R.P

3. 安装与操作

- 设备安装时，周围预留一定的空间，保证安装及散热空间。
- 制作并安装交流、直流及通信线缆用于设备运行与通讯。
- 设备上电具体操作，请参见对应产品的用户手册。

4. 其他信息

RF暴露信息

该设备符合相关RF暴露限值。安装或操作本设备时与人体之间的最小距离要求如下：

- 欧盟理事会建议1999/519/EC：0.2米
- 指令2013/35/EU：0.2米

电缆和屏蔽

- EMC性能取决于在安装本设备时所有外部连接使用正确的优质电缆。确保符合产品手册中其他地方给出的电缆/连接器规格和相关安装说明。

处置和回收信息

- 该标识表示废旧电气电子设备（EEE）和电池（如有）应单独收集和处置，不得作为未分类的城市垃圾处理，确保废旧产品的合理回收和处理，有助于节约资源、保护人类健康和环境。了解更多有关退还、收集、回收再利用等相关方、潜在影响或/和相关措施，请联系您的地方当局、分销商、生产商和/或相关服务提供商。



British English

NOTE – The information in this document is subject to change without notice. Ensure that the device is installed, used, and operated according to the guidelines outlined in this document. Deviations from the guidelines may lead to device damage, property damage, personal injury, or even death. The device manufacturer and the importer are not liable for any resulting consequences.

1. Safety Information

- Store the device in a dry, ventilated, and clean environment. Keep the device away from corrosive organic solvents and gases.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Only qualified professionals are allowed to install, operate, and maintain the device.
- Ensure that power is off during installation.
- Use dedicated insulated tools and protective equipment during operations.
- Do not power on the device before it is installed or confirmed by professionals.
- Do not touch the power supply equipment directly or with conductors such as damp objects. Before touching any conductor surface or terminal, measure the voltage at the contact point to ensure that there is no risk of electric shock.
- Do not touch the device while it is operational because the enclosure becomes hot.
- Do not touch a running fan with your hands, components, screws, tools, or boards. Otherwise, personal injury or device damage may occur.
- Before installing, removing, or maintaining the device, turn off the switch on the device and its upstream and downstream switches. Attach "Do not switch on" labels near the upstream and downstream switches or circuit breakers as well as warning signs to prevent accidental connection. The device can be powered on only after these actions have been taken.
- Do not expose the device to flammable or explosive gas or smoke. Do not place the device near heat sources or fire sources. Do not perform any operation on the device in such environments. Install the device in an area far away from liquids.

2. Product Overview

Smart String ESS integrates energy storage equipment and a battery management system. It stores electric energy and supplies the energy to local loads or the power grid when necessary.

- Standard and frequency: 802.11b/g/n
2400–2483.5 MHz
- Maximum transmit power: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installation and Operations

- When installing the device, reserve sufficient clearance around it to facilitate installation and heat dissipation.
- Prepare and install AC cables, DC cables, and communications cables for the device.
- For details, see the user manual of the corresponding product.

4. Other Information

RF Exposure Information

The device complies with relevant RF exposure limits. It shall be installed and/or operated with a minimum distance as below from your body:

- Council Recommendation 1999/519/EC: 0.2 metre
- Directive 2013/35/EU: 0.2 metre

Cables and Shielding

• EMC performance is dependent upon the use of correct cables of good quality for all external connections when installing this device. Ensure compliance with cable/connector specifications and associated installation instructions given elsewhere in the product manual.

Disposal and Recycling Information



• This symbol means that waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries, if any, shall be separately collected and disposed of, not as unsorted municipal waste. This will ensure that waste products are recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and environment. For more information concerning return, collection, roles in contributing to re-use, recycling and other forms of recovery, the potential effects, or/and related measures, please contact your local authorities, distributors, producer, and/or relevant service provider.

Nederlands

OPMERKING – This symbol means that waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries, if any, shall be separately collected and disposed of, not as unsorted municipal waste. This will ensure that waste products are recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and environment. For more information concerning return, collection, roles in contributing to re-use, recycling and other forms of recovery, the potential effects, or/and related measures, please contact your local authorities, distributors, producer, and/or relevant service provider.

1. Veiligheidsinformatie

- Berg het apparaat op in een droge, geventileerde en schone omgeving. Houd het apparaat uit de buurt van corrosieve organische oplosmiddelen en gassen.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat de werking van uw medisch hulpmiddel negatief kan beïnvloeden.
- Alleen gekwalificeerde professionals mogen het apparaat installeren, bedienen en onderhouden.
- Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld tijdens de installatie.
- Gebruik speciaal geïsoleerd gereedschap en beschermende uitrusting tijdens werkzaamheden.
- Schakel het apparaat niet in voordat het is geïnstalleerd en de juiste werking ervan is bevestigd door professionals.
- Raak de voedingsapparatuur niet rechtstreeks of met geleiders zoals vochtige voorwerpen aan. Voordat u een oppervlak van een geleider of klem aanraakt, meet u de spanning bij het contactpunt om te controleren of er geen risico op elektrische schokken bestaat.
- Raak het apparaat niet aan als het in werking is, omdat de behuizing heet wordt.
- Raak een draaiende ventilator niet aan met uw handen, onderdelen, schroeven, gereedschap of karton. Als u dit toch doet, kan er persoonlijk letsel optreden of schade aan het apparaat ontstaan.
- Schakel de schakelaar op het apparaat en de stroomopwaartse en stroomafwaartse schakelaars uit voordat u het apparaat installeert, verwijdt of onderhoudt. Bevestig labels met "Niet inschakelen" bij stroomopwaartse en stroomafwaartse schakelaars en stroomonderbrekers, evenals waarschuwingsborden om onbedoeld inschakelen te voorkomen. Het apparaat mag pas worden ingeschakeld nadat deze acties zijn ondernomen.
- Stel het apparaat niet bloot aan ontvlambare of explosieve gassen of rook. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vuurbronnen. Voer in dergelijke omgevingen geen werkzaamheden aan het apparaat uit en gebruik het niet. Installeer het apparaat in een omgeving ver uit de buurt van vloeistoffen.

2. Productoverzicht

Smart String ESS integreert energieopslagapparatuur en een batterijbeheersysteem. Het slaat elektrische energie op en levert deze energie indien nodig aan lokale belastingen of aan het elektriciteitsnet.

- Standaard en frequentie: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maximaal verzendvermogen: ≤ 20 dBm E.I.R.P.

3. Installatie en bediening

- Zorg bij het installeren van het apparaat voor voldoende vrije ruimte rond het apparaat om de installatie en warmteafvoer te vergemakkelijken.
- Bereid AC-kabels, DC-kabels en communicatiekabels voor het apparaat voor en installeer deze.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van het betreffende product voor meer informatie.

4. Overige informatie

Informatie over RF-blootstelling

Het apparaat voldoet aan de relevante limieten voor RF-blootstelling. Het moet worden geïnstalleerd en/of gebruikt met de hieronder aangegeven minimale afstand van uw lichaam:

- Aanbeveling 1999/519/EG van de Raad: 0,2 meter
- Richtlijn 2013/35/EU: 0,2 meter

Kabels en afschermingen

- EMC-prestaties zijn afhankelijk van het gebruik van correcte kabels van goede kwaliteit voor alle externe verbindingen bij het installeren van dit apparaat. Zorg ervoor dat u voldoet aan de specificaties voor kabels en aansluitingen en de bijbehorende installatie-instructies elders in de producthandleiding worden gegeven.

Informatie over afvalverwijdering en recycling

- Dit symbool betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (EEA) en batterijen, indien van toepassing, afzonderlijk moeten worden ingezameld en verwijderd en niet mogen worden verwijderd als ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zorgt ervoor dat afgedankte producten worden gerecycled en verwerkt op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over terugname, inzameling, rollen die een bijdrage leveren aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning, de mogelijke effecten en/of gerelateerde maatregelen, kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten, distributeurs, producent en/of relevante serviceprovider.



Polski

UWAGA – Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Podczas instalacji, używania i obsługi urządzenia należy ściśle przestrzegać wytycznych zawartych w tym dokumencie. Wszelkie odstępstwa od wytycznych stwarzają ryzyko uszkodzenia urządzenia, szkód materialnych, obrażeń ciała, a nawet śmierci. Producent i importer urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za żadne wynikające z tego skutki.

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wentylowanym i czystym miejscu. Urządzenie należy chronić przed działaniem rozpuszczalników organicznych i gazów o działaniu żrącym.
- Należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy jego działanie może zakłócać pracę używanego urządzenia medycznego.
- Czynności związane z instalacją, eksploatacją i konserwacją urządzenia mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Podczas instalacji zasilanie musi być wyłączone.
- Do pracy należy używać izolowanych narzędzi i wyposażenia ochronnego.
- Nie należy włączać zasilania urządzenia przed jego instalacją lub zatwierdzeniem przez wykwalifikowanych serwisantów.
- Nie należy dotykać urządzeń zasilających bezpośrednio ani za pomocą przewodników, takich jak wilgotne przedmioty. Przed dotknięciem powierzchni przewodnika lub zacisku zmierzzyć napięcie w punkcie styku, aby upewnić się, że nie występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy dotykać działającego urządzenia, ponieważ jego obudowa nagrzewa się do wysokich temperatur.
- Nie dotykać pracującego wentylatora rękami ani przy użyciu komponentów, śrub, narzędzi bądź płytek. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- Przed instalacją, demontażem lub konserwacją urządzenia należy wyłączyć przełącznik na urządzeniu oraz przełączniki na doprowadzeniu i na odprowadzeniu. Należy przymocować etykiety „Nie włączać” w pobliżu przełączników lub wyłączników obwodu na doprowadzeniu i na odprowadzeniu, a także znaki ostrzegawcze, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu. Urządzenie można włączyć dopiero po zastosowaniu tych środków ostrożności.
- Nie należy narażać urządzenia na kontakt z łatwopalnym lub wybuchowym gazem lub dymem. Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Nie należy wykonywać żadnych prac przy urządzeniu w takim otoczeniu. Urządzenie należy zainstalować w miejscu oddalonym od plynów.

2. Omówienie produktu

Smart String ESS integruje urządzenia do magazynowania energii i system zarządzania bateriami. System magazynuje energię elektryczną i w razie potrzeby dostarcza ją do lokalnych odbiorników lub sieci elektroenergetycznej.

- Standard i częstotliwość: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksymalna moc transmisji: ≤20 dBm E.I.R.P.

3. Instalacja i obsługa

- Przy instalacji urządzenia należy zachować wystarczające odstępstwa ze wszystkich stron, co zapewni wygodę instalacji i skuteczne rozpraszanie ciepła.
- Przygotuj i zainstaluj kable AC, kable DC i kable komunikacyjne urządzenia.
- Więcej szczegółowych informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego produktu.

4. Inne informacje

Informacja o narażeniu na fale o częstotliwości radiowej

Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi limitami narażenia na fale o częstotliwości radiowej. Urządzenie powinno być zainstalowane i/lub obsługiwane w następującej minimalnej odległości od ciała użytkownika:

- Zalecenie Rady 1999/519/WE: 0,2 metra
- Dyrektywa 2013/35/UE: 0,2 metra

Kable i ekranowanie

• Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) będą spełnione tylko pod warunkiem, że przy instalacji tego urządzenia wszystkie połączenia zewnętrzne wykonano przy użyciu odpowiednich kabli dobrej jakości. Należy zapewnić zgodność z parametrami kabli i złączy oraz przestrzegać odpowiedniego opisu instalacji podanego w innej części instrukcji obsługi produktu.

Utylizacja i recykling



• Ten symbol oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i jego baterie (jeśli dotyczy) muszą być gromadzone i utylizowane oddzielnie, a nie razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń zostaną poddane recyklingowi oraz będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat zwracania i zbiórki odpadów, procesów regeneracji, recyklingu i innych sposobów odzyskiwania sprzętu, potencjalnych skutków i/lub powiązanych działań można uzyskać w lokalnych urzędach albo u dystrybutora, producenta i/lub odpowiedniego dostawcy usług.

Português (Brasil)

NOTA – As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Certifique-se de que o dispositivo seja instalado, usado e operado de acordo com as diretrizes descritas neste documento. Os desvios das diretrizes podem causar danos ao dispositivo, danos à propriedade, lesões pessoais ou até mesmo a morte. O fabricante do dispositivo e o importador não são responsáveis por quaisquer consequências resultantes.

1. Informações de segurança

- Armazene o dispositivo em um ambiente seco, ventilado e limpo. Mantenha o dispositivo longe de gases e solventes orgânicos corrosivos.
- Consulte seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o uso do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Somente profissionais qualificados têm permissão para instalar, operar e fazer a manutenção do dispositivo.
- Certifique-se de que a energia esteja desligada durante a instalação.
- Use ferramentas isoladas e equipamentos de proteção dedicados durante as operações.
- Não ligue o dispositivo antes de ele ser instalado ou aprovado por profissionais.
- Não toque no equipamento da fonte de alimentação diretamente ou com condutores, como objetos úmidos. Antes de tocar em qualquer superfície condutora ou terminal, meça a tensão no ponto de contato e verifique se não há risco de choque elétrico.
- Não toque no dispositivo enquanto ele estiver funcionando, pois o gabinete fica quente.
- Não toque em um ventilador em funcionamento com as mãos ou com componentes, parafusos, ferramentas ou placas. Caso contrário, poderão ocorrer lesões pessoais e danos ao dispositivo.
- Antes de instalar, remover ou fazer a manutenção do dispositivo, desligue o interruptor do dispositivo e seus interruptores a montante e a jusante. Fixe etiquetas "Não ligue" perto dos interruptores ou disjuntores a montante e a jusante, bem como sinais de atenção para evitar conexão acidental. O dispositivo só poderá ser ligado depois que essas ações forem executadas.
- Não exponha o dispositivo a gás ou fumaça inflamável ou explosivo. Não coloque o dispositivo próximo a fontes de calor ou de fogo. Não realize nenhuma operação com o dispositivo nesses ambientes. Instale o dispositivo em uma área distante de líquidos.

2. Visão geral do produto

O Smart String ESS integra equipamentos de armazenamento de energia e um sistema de gerenciamento de bateria. Ele armazena energia elétrica e fornece energia para cargas locais ou para a rede elétrica quando necessário.

- Padrão e frequência: 802.11b/g/n
2.400–2.483,5 MHz
- Potência de transmissão máxima: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalação e operações

- Ao instalar o dispositivo, reserve uma folga suficiente em torno dele para facilitar a instalação e a dissipação de calor.
- Prepare e instale os cabos CA, os cabos CC e os cabos de comunicação do dispositivo.
- Para obter detalhes, consulte o manual do usuário do produto correspondente.

4. Outras informações

Informações de exposição à RF

O dispositivo está em conformidade com os limites relevantes de exposição à RF. Ele deve ser instalado e/ou operado a uma distância mínima do seu corpo, conforme abaixo:

- Recomendação do Conselho 1999/519/CE: 0,2 metro
- Diretiva 2013/35/EU: 0,2 metro

Cabos e blindagem

- O desempenho da EMC depende do uso de cabos corretos e de boa qualidade para todas as conexões externas ao instalar este dispositivo. Garanta a conformidade com as especificações do cabo/conector e as instruções de instalação associadas fornecidas em outra parte do manual do produto.

Informações de descarte e reciclagem

- Esse símbolo significa que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) e baterias, se houver, devem ser coletados e descartados separadamente, e não como lixo municipal não separado. Isso garantirá que os resíduos sejam reciclados e tratados de uma maneira que economize materiais valiosos e proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre devolução, coleta, papéis na contribuição para a reutilização, reciclagem e outras formas de recuperação, os possíveis efeitos e/ou medidas relacionadas, entre em contato com as autoridades locais, distribuidores, produtores e/ou prestadores de serviços relevantes.



Shqip

SHËNIM – Informacioni në këtë dokument mund të ndryshohet pa njoftim. Sigurohuni se pajisja është instaluar, përdorur dhe ka funksionuar sipas udhëzimeve të përshkruara në këtë dokument. Mosndjekja e udhëzimeve mund të çojë në dëmtim të pajisjes, dëmtim të pronës, lëndim vetjak ose vdekje. Prodhuesi i pajisjes dhe importuesi nuk janë përgjegjës për asnjë pasojë që mund të ndodhë.

1. Informacion për Sigurinë

- Ruajeni pajisjen në një mjedis të thatë, të ventiliuar dhe të pastër. Mbajeni pajisjen larg tretësve organikë gërryes dhe gazrave.
- Konsultohuni me mjekun tuaj dhe prodhuesin e pajisjes për të përcaktuar nëse përdorimi i pajisjes mund të ndërhyjë në funksionimin e pajisjes suaj mjekësore.
- Vetëm profesionistëve të kualifikuar u lejohej të instalojnë, përdorin dhe mirëmbajnë pajisjen.
- Sigurohuni që energjia të jetë e fiksuar gjatë instalimit.
- Përdorni mjete izoluese të posaçme dhe pajisje mbrojtëse gjatë kryerjes së veprimeve.
- Mos e ndizni pajisjen përpara se të instalohet ose të konfirmohet nga specialistët.
- Mos e prekni pajisjen e terminalizimit me energji në mënyrë të drejtpërdrejtë ose me përcues si p.sh. objekte të lagura. Para se të prekni ndonjë sipërfaqe ose terminal përcues, matni tensionin në pikën e kontaktit për t'u siguruar që nuk ka rrezik për goditje elektrike.
- Mos e prekni pajisjen gjatë kohës që është në përdorim, pasi kasa e saj bëhet e nxehtë.
- Mos e prekni një ventilator që është duke punuar me duar, pjesë, vida, vegla ose dërrasa. Përndryshe, mund të ndodhin lëndime vetjake ose dëmtime të pajisjes.
- Përpara se ta instaloni, hiqni ose mirëmbani pajisjen, fikni çelësin në pajisje dhe çelësat e rrymës hyrëse dhe dalëse. Vendosni etiketa "Mos e ndizni" pranë çelësave të rrymës hyrëse dhe dalëse ose automatëve të energjisë, si dhe shenja paralajmëruese për të parandaluar lidhjen aksidentale. Pajisja mund të ndizet vetëm pasi të jenë kryer këto veprime.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj gazit të ndezshëm ose shpërthyes ose ndaj tymit. Mos e vendosni pajisjen pranë burimeve të nxehtësisë ose burimeve të zjarrit. Mos kryeni asnjë veprim me pajisjen në mjedis të tilla. Instaloheni pajisjen në një zonë larg lëngjeve.

2. Përshkrim i përgjithshëm i produktit

Smart String ESS integron pajisjet e ruajtjes së energjisë dhe një sistem të menaxhimit të baterisë. Ruan energji elektrike dhe furnizon me energji ngarkesat lokale ose rrjetin e energjisë kur është e nevojshme.

- Standardi dhe frekuenca: 802.11b/g/n
2400–2483.5 MHz
- Energjia maksimale e transmetimit: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalimi dhe veprimet

- Kur instaloni pajisjen, rezervoni hapësirë të mjaftueshme rreth saj për të lehtësuar instalimin dhe humbjen e nxehtësisë.
- Përgatitni dhe instaloni kabllo AC, kabllo DC dhe kabllo të komunikimeve për pajisjen.
- Për detaje, shikoni manualin e përdoruesit të produktit përkatës.

4. Informacione të tjera

Informacion për ekspozimin ndaj RF

Kjo pajisje është në përputhje me kufizimet përkatëse të ekspozimit ndaj RF. Duhet të instalohet dhe/ose përdoret me një distancë minimale si më poshtë nga trupi juaj:

- Rekomandimi i Këshillit 1999/519/KE: 0,2 metra
- Direktiva 2013/35/BE: 0,2 metra

Kabllo dhe mbrojtja

- Performanca e përputhshmërisë elektromagnetike (EMC) varet nga përdorimi i kabllove të duhura dhe me cilësi të mirë për të gjitha lidhjet e jashtme kur instaloni këtë pajisje. Sigurohuni për pajtueshmërinë me specifikimet e kabllos/bashkuesit dhe udhëzimet përkatëse të instalimit të dhëna në manualin e produktit.

Informacion për asgjësimin dhe riciklimin

- Ky simbol nënkupton se, nëse ka, mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (EEE) dhe bateritë duhet të grumbullohen dhe të asgjësohen veç dhe jo si mbetje të pandara bashkiake. Kjo siguron se mbetjet e produkteve riciklohen dhe trajtohen në një mënyrë që ruan materialet e vlefshme dhe mbron shëndetin e njeriut dhe mjedisin. Për më shumë informacion rreth kthimit, grumbullimit, palëve të kontributit në ripërdorim, riciklim dhe mënyrave të tjera të ripërdorimit, efekteve të mundshme, ose/dhe masave përkatëse, kontakti autoritetet lokale, shpërndarësit, prodhuesin dhe/ose ofruesin përkatës lokal të shërbimit.



NAPOMENA – Informacije u ovom dokumentu su podložne promjenama bez prethodne najave. Vodite računa da se uređaj montira, koristi i da se njime rukuje u skladu sa smjernicama navedenim u ovom dokumentu. Odstupanja od smjernica mogu dovesti do oštećenja uređaja, oštećenja imovine, ličnih povreda ili čak smrti. Proizvođač i uvoznik uređaja nisu odgovorni ni za kakve posljedice proizašle iz nepravilne upotrebe.

1. Sigurnosne informacije

- Uređaj treba čuvati na suhom, prozračnom i čistom mjestu. Držite uređaj dalje od korozivnih organskih otapala i plinova.
- Posavjetujte se s doktorom i proizvođačem uređaja da utvrdite može li korištenje uređaja ometati rad medicinskog uređaja.
- Samo kvalificirani stručnjaci smiju montirati i održavati uređaj te rukovati njime.
- Vodite računa da struja bude isključena tokom montiranja.
- Tokom rada koristite namjenske izolovane alate i zaštitnu opremu.
- Ne uključujte uređaj prije nego što ga stručnjak montira ili potvrdi.
- Ne dodirujte opremu za napajanje direktno niti provodnicima kao što su vlažni predmeti. Prije dodirivanja bilo koje površine provodnika ili terminala, izmjerite napon na kontaktnoj tački kako biste osigurali da nema opasnosti od strujnog udara.
- Ne dodirujte uređaj dok je u funkciji jer se kućište zagrijava.
- Ne dodirujte ventilator koji radi rukama, komponentama, šarafima, alatima ni pločama. U suprotnom može doći do povreda ili oštećenja uređaja.
- Prije montiranja, uklanjanja ili održavanja uređaja isključite prekidač na uređaju i njegove uzvodne i nizvodne sklopke. Pričvrstite naljepnice "Ne uključuj" blizu uzvodnih i nizvodnih sklopki ili osigurača, kao i znakove upozorenja kako biste spriječili slučajno spajanje. Uređaj se može uključiti tek nakon poduzimanja ovih radnji.
- Ne izlažite uređaj zapaljivom ili eksplozivnom plinu ili dimu. Ne postavljajte uređaj blizu izvora toplote ili vatre. Nemojte vršiti nikakve radnje na uređaju u takvim okruženjima. Montirajte uređaj na mjestu na kojem će biti udaljen od tečnosti.

2. Pregled proizvoda

Smart String ESS integrira opremu za pohranu energije i sistem za upravljanje baterijom. On pohranjuje električnu energiju i snabdijeva energijom lokalne potrošače ili mrežu napajanja kada je potrebno.

- Standard i frekvencija: 802,11 b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksimalna snaga prijenosa: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Montiranje i rukovanje

- Prilikom montaže uređaja ostavite dovoljno prostora oko njega radi lakše montaže i rasipanja toplote.
- Pripremite i postavite kablove za naizmjeničnu struju, kablove za istosmjernu struju i komunikacijske kablove za uređaj.
- Detalje potražite u korisničkom priručniku odgovarajućeg proizvoda.

4. Druge informacije

Informacije o izloženosti RF zračenju

Ovaj uređaj je u skladu s relevantnim ograničenjima izlaganja RF zračenju. Mora se montirati i/ili koristiti na minimalnoj udaljenosti od tijela kao što je navedeno u nastavku:

- Preporuka Vijeća 1999/519/EC: 0,2 metra
- Direktiva 2013/35/EU: 0,2 metra

Kablovi i zaštita

- EMC performanse zavise od upotrebe ispravnih kablova dobrog kvaliteta za sve eksterne veze prilikom instaliranja ovog uređaja. Osigurajte usklađenost sa specifikacijama kablova/konektora i povezanim uputama za instalaciju datim u priručniku proizvoda.

Informacije o odlaganju i recikliranju

- Ovaj simbol znači da se otpadna električna i elektronska oprema (EEE) i baterije, ako ih ima, moraju sakupljati i odlagati odvojeno, a ne kao nesortirani komunalni otpad. Tako se osigurava da se otpadni proizvodi recikliraju i obrađuju na način koji čuva vrijedne materijale i štiti zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija o povratu, prikupljanju, ulogama u doprinosu ponovnoj upotrebi, recikliranju i drugim oblicima ponovne upotrebe, potencijalnim efektima i/ili srodnim mjerama kontaktirajte svoje lokalne vlasti, distributere, proizvođača i/ili relevantnog pružaoca usluga.



Български

Примечания – Информацията в този документ подлежи на промяна без известие. Уверете се, че устройството е инсталирано, използвано и експлоатирано в съответствие с указанията, описани в този документ. Отклоненията от указанията могат да доведат до повреда на устройството, материални щети, телесни повреди или дори смърт. Производителят на устройството и вносителят не носят отговорност за никакви произтичащи последиствия.

1. Информация за безопасност

- Съхранявайте устройството в суха, проветрива и чиста среда. Пазете устройството от корозивни органични разтворители и газове.
- Консултирайте се с лекаря си и с производителя на устройството, за да прецените дали използването му може да влияе на работата на медицинското ви изделие.
- Монтажът, експлоатацията и поддръжката на устройството се разрешават само на квалифицирани специалисти.
- Уверете се, че съхраняването е изключено по време на монтажа.
- Използвайте специални изолирани инструменти и защитни средства по време на работа.
- Не включвайте устройството, преди то да бъде монтирано или потвърдено от специалисти.
- Не докосвайте захранващото оборудване директно или с проводници, като например влажни предмети. Преди да докоснете повърхността на проводник или клема, измерете напрежението в точката на контакт, за да се уверите, че няма опасност от токов удар.
- Не докосвайте устройството, докато то работи, защото корпусът се нагрява.
- Не докосвайте работещ вентилатор с ръце, компоненти, винтове, инструменти или платки. В противен случай може да се стигне до нараняване на хора или повреда на устройството.
- Преди да монтирате, демонтирате или да извършвате поддръжка на устройството, изключете превключвателя на устройството и неговите превключватели нагоре и надолу по веригата. Прикрепете етикети „Не включвай“ в близост до превключвателите или прекъсвачите нагоре и надолу по веригата, както и предупредителни знаци, за да предотвратите случайно свързване. Устройството може да бъде включено само след извършването на тези действия.
- Не излагайте устройството на запалими или експлозивни газове или дим. Не поставяйте устройството в близост до източници на топлина или огън. Не извършвайте никакви операции с устройството в такава среда. Монтирайте устройството на място, далеч от течности.

2. Общ преглед на продукта

Smart String ESS интегрира оборудване за съхранение на енергия и система за управление на батерията. То съхранява електрическа енергия и доставя енергията за местни зареждания или електрическата мрежа, когато е необходимо.

- Стандарт и честота: 802.11b/g/n
2400 – 2483,5 MHz
- Максимална мощност на предаване: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Монтаж и операции

- Когато инсталирате устройството, оставете достатъчно свободно пространство около него, за да улесните монтажа и разсейването на топлината.
- Подгответе и инсталирайте АС кабелите, DC кабелите и комуникационните кабели за устройството.
- За подробности вижте ръководството за потребителя на съответния продукт.

4. Друга информация

Информация относно излагането на РЧ

Устройството отговаря на съответните ограничения за излагане на радиочестоти. То трябва да бъде монтирано и/или използвано на минимално разстояние от тялото ви, както е посочено по-долу:

- Препоръка 1999/519/ЕО на Съвета: 0,2 метра
- Директива 2013/35/ЕО: 0,2 метра

Кабели и защитни екрани

- Ефективността по отношение на EMC зависи от използването на правилни кабели с добро качество за всички външни връзки при инсталирането на това устройство. Погрижете се за съответствието със спецификациите на кабела/конектора и свързаните с тях инструкции за монтаж, дадени в други части на ръководството за продукта.

Информация за изхвърляне и рециклиране



- Този символ означава, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) и батериите, ако има такива, се събират и изхвърлят отделно, а не като несортирани битови отпадъци. Това ще гарантира, че отпадъчните продукти се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда. За повече информация относно връщането, събирането, участието в повторната употреба, рециклирането и други форми на оползотворяване, потенциалните последици и/или свързаните с тях мерки се свържете с местните власти, дистрибуторите, производителя и/или съответния доставчик на услуги.

Hrvatski

OPASKA – Informacije koje se nalaze u ovom dokumentu podliježu izmjeni bez prethodne najave. Pobrinite se da je uređaj ugrađen, da se upotrebljava i da se njime rukuje u skladu sa smjernicama navedenim u ovom dokumentu. Nepodržavanje smjernica može rezultirati oštećenjem uređaja, materijalnom štetom, ozljedom ili čak smrću. Proizvođač uređaja i uvoznik nisu odgovorni ni za kakve nastale posljedice.

1. Informacije o sigurnosti

- Uređaj skladištite u suhom, prozračenom i čistom okruženju. Držite uređaj podalje od korozivnih organskih otapala i plinova.
- Posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili hoće li rad uređaja ometati rad vašeg medicinskog uređaja.
- Samo kvalificirani stručnjaci smiju ugraditi uređaj, rukovati njime te ga održavati.
- Pobrinite se da je napajanje isključeno tijekom ugradnje.
- Tijekom rada upotrebljavajte namjenske izolirane alate i zaštitnu opremu.
- Ne uključujte uređaj prije nego što ga ugrade ili potvrde stručnjaci.
- Nemojte dodirivati opremu za napajanje izravno ili vodičima kao što su vlažni predmeti. Prije nego što dodirnete bilo koju vodljivu površinu ili terminal, izmjerite napon na kontaktnoj točki kako biste bili sigurni da nema rizika od strujnog udara.
- Ne dirajte uređaj tijekom rada jer kućište postane vruće.
- Ne dirajte uključeni ventilator rukama, komponentama, vijcima, alatima ili pločama. U protivnom može doći do ozljeda ili oštećenja uređaja.
- Prije ugradnje, uklanjanja ili održavanja uređaja isključite prekidač uređaja te uzlazne i silazne prekidače. Pričvrstite naljepnice „Ne uključivati“ blizu uzlaznih i silaznih prekidača ili osigurača, kao i znakove upozorenja kako biste spriječili slučajno povezivanje. Uređaj se može uključiti samo nakon što se poduzmu ove radnje.
- Ne izlažite uređaj zapaljivom ili eksplozivnom plinu ili dimu. Ne postavljajte uređaj blizu izvora topline ili vatre. Ne izvodite nikakve radnje na uređaju u takvim okruženjima. Ugradite uređaj na mjesto daleko od tekućina.

2. Pregled proizvoda

Smart String ESS integrira opremu za pohranu energije i sustav upravljanja baterijom. Pohranjuje električnu energiju i opskrbljuje energijom lokalne potrošače ili električnu mrežu kada je to potrebno.

- Standard i frekvencija: 802.11b/g/n
2400 – 2483,5 MHz
- Maksimalna snaga odašiljanja: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Postavljanje i radovi

- Prilikom ugradnje uređaja ostavite dovoljno slobodnog prostora oko njega kako biste olakšali ugradnju i odvođenje topline.
- Pripremite i ugradite AC kabele, DC kabele i komunikacijske kabele za uređaj.
- Za pojedinosti pogledajte korisnički priručnik odgovarajućeg proizvoda.

4. Ostale informacije

Informacije o izlaganju radiofrekvencijskom zračenju

Uređaj je usklađen s relevantnim ograničenjima za izloženost radiofrekvencijskom zračenju. Mora ga se ugraditi i/ili njime upravljati na minimalnoj udaljenosti od vašeg tijela kao što je navedeno u nastavku:

- Preporuka Vijeća 1999/519/EC: 0,2 m
- Direktiva 2013/35/EU: 0,2 m

Kabeli i zaštita

• EMC izvedba ovisi o upotrebi odgovarajućih kabela dobre kvalitete za sve vanjske priključke prilikom ugradnje ovog uređaja. Osigurajte usklađenost sa specifikacijama kabela/priključka i pripadajućim uputama za ugradnju danim drugdje u priručniku proizvoda.

Informacije o zbrinjavanju i recikliranju

• Ovaj simbol znači da se otpadna električna i elektronička oprema (EEO) i baterije, ako ih ima, moraju odvojeno prikupljati i odlagati, a ne kao nerazvrstani komunalni otpad. Time će se osigurati da se recikliranje otpadnih proizvoda te rukovanje njima obavlja na način kojim se čuvaju vrijedni materijali i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija o povratu, prikupljanju, ulogama u doprinosu ponovnoj upotrebi, recikliranju i drugim oblicima uporabe, mogućim učincima i/ili povezanim mjerama, obratite se lokalnim vlastima, distributerima, proizvođaču i/ili relevantnom pružatelju usluge.



Česky

POZNÁMKA – Informace v tomto dokumentu se mohou bez upozornění měnit. Zajistěte, aby bylo zařízení nainstalováno, používáno a provozováno podle pokynů uvedených v tomto dokumentu. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození zařízení, škodám na majetku, zranění osob a dokonce ke smrti. Výrobce zařízení ani dovozce nenesou odpovědnost za případné následky.

1. Bezpečnostní informace

- Skladujte zařízení na suchém, větraném a čistém prostředí. Zařízení nesmí být umístěno v blízkosti žíravých organických rozpouštědel a plynů.
- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení a zjistěte, zda používání zařízení nenarušuje činnost zdravotního zařízení.
- Zařízení smí instalovat, provozovat a udržívat pouze kvalifikovaní odborníci.
- Zajistěte, aby bylo napájení v průběhu instalace vypnuté.
- Při práci používejte speciální izolované nářadí a ochranné pomůcky.
- Zařízení nezapínejte, dokud nebude nainstalované nebo neobdržíte potvrzení od odborníků.
- Nedotýkejte se napájecího zařízení přímo ani vodičů, například mokrymi předměty. Než se dotknete povrchu vodiče nebo svorky, změřte napětí v místě dotyku, abyste se ujistili, že nehrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při provozu se zařízení nedotýkejte, protože jeho kryt se zahřívá.
- Spuštěného ventilátoru se nedotýkejte rukama, součástmi, šrouby, nástroji ani deskami. V opačném případě by mohlo dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.
- Před instalací, demontáží nebo údržbou zařízení vypněte přepínač na zařízení a jeho vstupní a výstupní přepínače. V blízkosti vstupních a výstupních přepínačů nebo jističů připevňte štítky „Nezapínat“ spolu s výstražnými značkami, abyste zabránili náhodnému připojení. Zařízení lze zapnout až po provedení těchto úkonů.
- Nevystavujte zařízení hořlavým nebo výbušným plynům nebo kouři. Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. V takovém prostředí neprovádějte na zařízení žádné operace. Instalujte zařízení na místě vzdáleném od kapalin.

2. Přehled produktu

Smart String ESS obsahuje integrované zařízení k ukládání energie a systém pro správu baterie. Ukládá elektrickou energii a v případě potřeby dodává tuto energii místním zátěžím nebo do energetické sítě.

- Standard a frekvence: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maximální přenosový výkon: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalace a provoz

- Při instalaci zařízení vyčleňte v jeho okolí dostatek místa, aby bylo možné provést jeho instalaci a zajistit odvod tepla.
- Připravte a nainstalujte pro zařízení kabely AC, kabely DC a komunikační kabely.
- Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce příslušného produktu.

4. Další informace

Informace k expozici rádiovým frekvencím

Zařízení splňuje příslušné limity pro vystavení rádiovým frekvencím. Musí být nainstalováno a/nebo provozováno v minimální vzdálenosti od těla, jak je uvedeno níže:

- Doporučení rady 1999/519/ES: 0,2 metru
- Směrnice 2013/35/EU: 0,2 metru

Kabely a stínění

- Výkon EMC závisí na použití správných a kvalitních kabelů pro všechna vnější připojení při instalaci tohoto zařízení. Dbejte na dodržování specifikací kabelů/konektorů a souvisejících pokynů k instalaci uvedených jinde v příručce k produktu.

Informace o likvidaci a recyklaci



- Tento symbol znamená, že případné odpadní elektrické a elektronické vybavení (OEEZ) a baterie musí být shromažďovány a zlikvidovány odděleně a nikoliv jako netříděný komunální odpad. Tím bude zajištěno, že odpadní produkty budou recyklovány a zpracovávány způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace týkající se navracení, shromažďování, možnosti opětovného použití, recyklace a dalších forem regenerace, potenciálních dopadů nebo souvisejících opatření vám poskytnou místní úřady, distributoři, výrobce nebo příslušný poskytovatel služeb.

Dansk

OB – Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. Sørg for, at enheden installeres, bruges og betjenes i overensstemmelse med retningslinjerne i dette dokument. Afvigelser fra retningslinjerne kan medføre beskadigelse af enheden, skade på ejendom, personskade eller endog dødsfald. Enhedens producent og importøren bærer ikke ansvar for eventuelle deraf følgende konsekvenser.

1. Sikkerhedsoplysninger

- Opbevar enheden i tørre, ventilerede og rene omgivelser. Hold enheden væk fra ætsende organiske opløsningsmidler og gasser.
- Tal med din læge og enhedens producent for at afgøre, om brugen af din enhed kan forstyrre dit medicinske apparats funktion.
- Kun kvalificerede fagfolk må installere, betjene og vedligeholde enheden.
- Sørg for, at strømmen er slukket under installationen.
- Brug særlige isolerede værktøjer og beskyttelsesudstyr under handlinger.
- Enheden må ikke tændes, før den er installeret eller bekræftet af fagfolk.
- Undlad at røre ved strømforsyningsudstyret direkte eller med ledere såsom fugtige genstande. Før du rører ved en lederoverflade eller terminal, skal du måle spændingen ved kontaktpunktet for at sikre, at der ikke er risiko for elektrisk stød.
- Undgå at røre ved enheden, mens den er i drift, da kabinettet bliver varmt.
- Undlad at røre ved en kørende blæser med dine hænder, komponenter, skruer, værktøj eller printplader. Ellers kan der forekomme personskade eller beskadigelse af enheden.
- Før installation, fjernelse eller vedligeholdelse af enheden, skal der slukkes for enhedens kontakt samt dens opstrøms- og nedstrømskontakter. Fastgør "Må ikke tændes"-mærkater ved opstrøms- og nedstrømskontakterne eller afbryderne samt advarselsskilte for at forhindre utilsigtet tilslutning. Der må først tændes for enheden, efter disse handlinger er udført.
- Enheden må ikke udsættes for brændbar eller eksplosiv gas eller røg. Anbring ikke enheden i nærheden af varmekilder eller flammekilder. I sådanne omgivelser må der ikke udføres handlinger på enheden. Installer enheden i et område langt væk fra væsker.

2. Produktoversigt

Smart String ESS integrerer energilagringsudstyr og et batteristyringssystem. Det oplagrer elektrisk energi og leverer energi til lokale belastninger eller elnettet, når det er nødvendigt.

- Standard og frekvens: 802.11b/g/n
2400-2483,5 MHz
- Maksimal sendeeffekt: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installation og drift

- Når enheden installeres, skal der efterlades tilstrækkelig afstand omkring den for at lette installation og varmeafledning.
- Klargør og installer vekselstrømskabler, jævnstrømskabler og kommunikationskabler til enheden.
- Der findes nærmere oplysninger i brugervejledningen til det tilsvarende produkt.

4. Andre oplysninger

Oplysninger om RF-eksponering

Enheden overholder relevante grænser for RF-eksponering. Den skal installeres og/eller betjenes med en minimumsafstand til din krop som angivet herunder:

- Rådets henstilling 1999/519/EF: 0,2 meter
- Direktiv 2013/35/EU: 0,2 meter

Kabler og skærmning

EMC-ydeevnen afhænger af, at der bruges de rigtige kabler af god kvalitet til alle eksterne forbindelser ved installation af denne enhed. Sørg for overholdelse af specifikationer for kabler/stik og tilhørende installationsvejledning, som findes andre steder i produktvejledningen.

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug

Dette symbol betyder, at eventuelt affald af elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) og batterier, skal indsamles og bortskaffes separat, ikke som usorteret husholdningsaffald. Det sikrer, at affaldsprodukterne genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter den menneskelige sundhed og miljøet. Få flere oplysninger om returnering, indsamling, roller ved bidrag til genanvendelse, genbrug og andre former for genindvinding, de potentielle effekter og/eller relaterede foranstaltninger ved at kontakte dine lokale myndigheder, distributører, producenten og/eller en relevant tjenesteleverandør.



Eesti

MÄRKUS – Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta. Veenduge, et seade paigaldatakse ning seda kasutatakse ja käitatakse vastavalt selles dokumendis esitatud juhistele. Juhistest kõrvalekaldumine võib põhjustada seadme kahjustusi, varalist kahju, kehavigastusi või isegi surma. Seadme tootja ja maaletootja ei vastuta sellest tulenevate tagajärgede eest.

1. Ohutusteave

- Hoidke seadet kuivas, ventileeritud ja puhtas keskkonnas. Hoidke seade eemal söövitavatest orgaanilistest lahustitest ja gaasidest.
- Pöörduge arsti või seadme tootja poole, et välja selgitada, kas seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.
- Seadet võivad paigaldada, kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Veenduge, et toide oleks paigaldamise ajal välja lülitatud.
- Kasutage töötamise ajal spetsiaalseid isoleeritud tööriistu ja kaitsevahendeid.
- Ärge lülitage seadet sisse enne, kui see on paigaldatud või spetsialistide poolt heaks kiidetud.
- Ärge puudutage toiteallikat otse ega elektrijuhtidega, näiteks niiskete esemetega. Enne mis tahes juhtme pinna või klemmide, puudutamist mõõtku elektrilöögiohu vältimiseks kontaktpunkti pinget.
- Ärge puudutage seadet selle töötamise ajal, kuna korpus muutub kuumaks.
- Ärge puudutage töötavat ventilaatorit käte, komponentide, kruvide, tööriistade ega plaatidega. Vastasel juhul võite saada kehavigastusi või seade võib kahjustuda.
- Enne toitekaabli paigaldamist, eemaldamist või seadme hooldamist lülitage seadme lüliti ning selle üles- ja allavoolu-lülitid välja. Kinnitage üles- ja allavoolu-lülite või kaitse-lülite lähedusse sildid „Mitte sisse lülitada“, samuti hoiatussildid, et vältida juhuslikku ühendamist. Seadme saab sisse lülitada alles pärast nende toimingute tegemist.
- Ärge seadet süttiva või plahvatusohtliku gaasi ega suitsu kätte. Ärge asetage seadet soojus- või tuleallikate lähedusse. Ärge tehke seadmega sellistes keskkondades mingeid toiminguid. Paigaldage seade kohta, mis on vedelikest eemal.

2. Toote ülevaade

Smart String ESS sisaldab energiasalvestusseadmeid ja akuhaldussüsteemi. See salvestab elektrienergiat ja varustab vajaduse korral energiaga kohalikke seadmeid või elektrivõrku.

- Standard ja sagedus: 802.11 b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksimaalne väljundvõimsus: ≤ 20 dBm, tegelik isotroopne kiirgusvõimsus.

3. Paigaldamine ja käitamine

- Seadme paigaldamisel jätkke selle ümber piisavalt vaba ruumi, et lihtsustada paigaldamist ja soojuste hajumist.
- Valmistage ette ja paigaldage seadme vahelduvvoolu-, alalisvoolu- ja sidekaablid.
- Täpsemalt vaadake vastava toote kasutusjuhendist.

4. Muu teave

Raadiosagedusliku kiirguse teave

Seade vastab asjakohastele raadiosagedusliku kokkupuute piirväärtustele. See seade seadet tuleb paigaldada ja/või seda kasutada ni, et seadme ja teie keha vahele jääks allpool toodud minimaalne kaugus.

- Nõukogu soovitus 1999/519/EÜ: 0,2 meetrit
- Direktiiv 2013/35/EL: 0,2 meetrit

Kaablid ja varjestus

- Elektromagnetilise ühilduvuse jõudlus sõltub selle seadme paigaldamisel välisühenduste puhul õigete ja kvaliteetsete kaablite kasutamisest. Veenduge, et järgitakse kaabli/pistikute spetsifikatsioone ja seotud paigaldusjuhiseid, mis on kirjas mujal toote juhendis.

Kõrvaldamine ja ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE) ja patareid (kui neid on) tuleb koguda ja kõrvaldada eraldi, mitte sortida koos olmejäätmetega. See tagab elektroonikaromude ringlussevõtu ning väärtuslike materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise. Lisateabe saamiseks tagastamise, kogumise, korduskasutamisele kaasaaitamise, ringlussevõtu ja muude taaskasutamise vormide, võimalike mõjude või/ja seotud meetmete kohta pöörduge oma kohalike ametiasutuste, turustajate, tootja ja/või seotud teenusepakkuja poole.



Suomi

HUOMAUTUS – Tässä asiakirjassa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta. Varmista, että laite asennetaan ja sitä käytetään tässä ohjekirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Ohjeista poikkeaminen voi johtaa laitevaurioihin, omaisuusvahinkoihin, henkilövahinkoihin tai jopa kuolemaan. Laitteen valmistaja ja maahantuojat eivät ole vastuussa mistään seurauksista.

1. Turvallisuustiedot

- Säilytä laite kuivassa, tuuletetussa ja puhtaassa ympäristössä. Pidä laite etäällä syövyttävistä orgaanisista liuottimista ja kaasuista.
- Ota yhteys lääkäriin ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määritellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteen toimintaa.
- Vain pätevät ammattilaiset saavat asentaa, käyttää ja huoltaa laitetta.
- Varmista, että virta on katkaistuna asennuksen aikana.
- Käytä toimenpiteiden aikana erityisiä eristettyjä työkaluja ja suojavarusteita.
- Älä käynnistä laitetta ennen kuin ammattilainen on asentanut tai hyväksynyt sen.
- Älä koske virtalähteeseen suoraan tai johtavilla, kuten kosteilla, esineillä. Ennen kuin kosketat johtimen pintaa tai liitintä, mittaa jännite kosketuspisteestä varmistaaksesi, ettei sähköiskun vaaraa ole.
- Älä kosketa laitetta, kun se on toiminnassa, koska kotelo kuumenee.
- Älä koske käynnissä olevaan tuulettimeen käsilläsi, osilla, ruuveilla, työkaluilla tai levyillä. Muuten voi tapahtua henkilövahinkoja tai laitevaurioita.
- Ennen kuin asennat, irrotat tai huollat laitetta, sammuta laitteen kytkin ja sen ylä- ja alavirtakytkimet. Kiinnitä "Älä kytke päälle" -kyllit ylä- ja alavirran kytkimien tai katkaisijoiden lähelle sekä varoituskyltit tahattoman kytkennän estämiseksi. Laitteen saa käynnistää vasta kun nämä toimenpiteet on tehty.
- Älä altista laitetta herkästi syttyvälle tai räjähdysriskille kaasulle tai savulle. Älä laita laitetta lämmön- tai tulenlähteiden lähelle. Älä tee laitteelle mitään toimenpiteitä tällaisissa ympäristöissä. Asenna laite paikkaan, joka on kaukana nesteistä.

2. Tuotteen yleiskatsaus

Smart String ESS:ssä yhdistyvät energianvarastointilaitteet ja akun hallintajärjestelmä. Se varastoi sähköenergiaa ja syöttää energiaa tarvittaessa paikallisiin kuormiin tai sähköverkkoon.

- Standardi ja taajuus: 802.11b/g/n
2 400 – 2 483,5 MHz
- Suurin lähetysteho: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Asennus ja toiminnot

- Varaa laitetta asennettaessa sen ympärille riittävästi tilaa, jotta asennus ja lämmönpoisto helpottuvat.
- Valmistele ja asenna AC- ja DC-johdot sekä tiedonsiirtokaapelit laitteeseen.
- Katso lisätiedot vastaavan tuotteen käyttöoppaasta.

4. Muita tietoja

Altistuminen radiotaajuuksille

Laite noudattaa asiaankuuluvia radiotaajuuksille altistumisen rajoja. Asennuksen ja/tai käytön aikana sen on oltava vähintään seuraavan etäisyyden päässä kehosta:

- Neuvoston suositus 1999/519/EY: 0,2 metriä
- Direktiivi 2013/35/EU: 0,2 metriä

Johdot ja suojaus

- EMC-suorituskyky riippuu oikeiden, laadukkaiden kaapeleiden käytöstä kaikissa ulkoisissa liitännöissä, kun tämä laite asennetaan. Varmista yhteensopivuus kaapelin/liittimen teknisten tietojen ja asiaankuuluvien, muualta tuotekäsikirjasta löytyvien asennusohjeiden kanssa.

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot

- Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkaromu (EEE) ja akut/paristot, jos niitä on, kerätään ja hävitetään erikseen, ei lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Näin varmistetaan, että jätteet kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Kysy lisätietoja palauttamisesta, keräämisestä, uudelleenkäyttöön liittyvistä rooleista, kierrätyksestä ja muista palautusmuodoista, mahdollisista vaikutuksista ja/tai liittyvistä toimista paikallisilta viranomaisilta, jakelijoilta, tuottajalta ja/tai asiaankuuluvilta palveluntarjoajalta.



Ελληνικά

ΣΗΜΕΙΩΜΑ – Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιείται και λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το έγγραφο. Οι αποκλίσεις από τις οδηγίες ενδέχεται να οδηγήσουν σε ζημιά στη συσκευή, υλικές ζημιές, προσωπικό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Ο κατασκευαστής της συσκευής και ο εισαγωγέας δεν ευθύνονται για τυχόν συνέπειες.

1. Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό, αεριζόμενο και καθαρό περιβάλλον. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από διαβρωτικούς οργανικούς διαλύτες και αέρια.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η χρήση της συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.
- Μόνο καταρτισμένοι επαγγελματίες επιτρέπεται να εγκαθιστούν, να χειρίζονται και να συντηρούν τη συσκευή.
- Φροντίστε να διακόψετε την τροφοδοσία με ρεύμα κατά την εγκατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε εξειδικευμένα μονωμένα εργαλεία και προστατευτικό εξοπλισμό κατά τις εργασίες.
- Μην ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της συσκευής με ρεύμα πριν από την εγκατάστασή της ή πριν δοθεί επιβεβαίωση από επαγγελματίες.
- Μην αγγίζετε τον εξοπλισμό τροφοδοσίας με ρεύμα απευθείας ή με αγωγούς όπως νωπά αντικείμενα. Πριν αγγίξετε οποιαδήποτε επιφάνεια αγωγού ή ακροδέκτη, μετρήστε την τάση στο σημείο επαφής, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας γιατί το περίβλημα αναπτύσσει υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην αγγίζετε ανεμιστήρα σε λειτουργία με τα χέρια σας, με εξαρτήματα, βίδες, εργαλεία ή σανίδες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σωματική βλάβη ή ζημιά στη συσκευή.
- Πριν από την εγκατάσταση, την αφαίρεση ή τη συντήρηση της συσκευής, απενεργοποιήστε τον διακόπτη της συσκευής και τους ανάντη και κατάντη διακόπτες. Τοποθετήστε ετικέτες μη ενεργοποίησης κοντά στους ανάντη και κατάντη διακόπτες ή τους διακόπτες κυκλώματος, καθώς και προειδοποιητικές πινακίδες, για να αποφύγετε τυχαία σύνδεση. Η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μετά την εκτέλεση αυτών των ενεργειών.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε εύφλεκτη ή εκρηκτική αέρια ή καπνό. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας ή εστίες φλόγας. Μην πραγματοποιείτε εργασίες στη συσκευή σε τέτοια περιβάλλοντα. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε περιοχή μακριά από υγρά.

2. Επισκόπηση προϊόντος

Το Smart String ESS ενσωματώνει εξοπλισμό αποθήκευσης ενέργειας και σύστημα διαχείρισης μπαταρίας. Αποθηκεύει ηλεκτρική ενέργεια και τροφοδοτεί την ενέργεια σε τοπικά φορτία ή στο ηλεκτρικό δίκτυο όταν είναι απαραίτητο.

- Πρότυπο και συχνότητα: 802.11b/g/n
2400–2483.5 MHz
- Μέγιστη ισχύς μετάδοσης: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Εγκατάσταση και λειτουργία

- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, κρατήστε επαρκή χώρο γύρω της για να διευκολύνετε την εγκατάσταση και τη διάχυση θερμότητας.
- Προετοιμάστε και εγκαταστήστε καλώδια AC, καλώδια DC και καλώδια επικοινωνίας για τη συσκευή.
- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του αντίστοιχου προϊόντος.

4. Άλλες πληροφορίες

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (RF)

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα σχετικά όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες. Πρέπει να τοποθετηθεί ή/και να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση από το σώμα σας όπως ορίζεται παρακάτω:

- Σύσταση του Συμβουλίου 1999/519/ΕΚ: 0,2 μέτρα
- Οδηγία 2013/35/ΕΕ: 0,2 μέτρα

Καλώδια και θωράκιση

- Οι επιδόσεις ΗΜΣ εξαρτώνται από τη χρήση των σωστών καλωδίων καλής ποιότητας για όλες τις εξωτερικές συνδέσεις κατά την εγκατάσταση αυτής της συσκευής. Διασφαλίστε τη συμμόρφωση με τις προδιαγραφές καλωδίων/συνδέσμων και τις σχετικές οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται σε άλλα σημεία του εγχειριδίου του προϊόντος.

Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) και οι μπαταρίες, εφόσον υπάρχουν, θα πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά και όχι ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρούνται τα πολύτιμα υλικά και προστατεύεται η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή, τη συλλογή, τους παράγοντες που επηρεάζουν τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης, την ανακύκλωση και τις λοιπές μορφές ανάκτησης, τις πιθανές επιπτώσεις ή/και τα σχετικά μέτρα, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τους διανομείς, τον παραγωγό ή/και τον σχετικό πάροχο υπηρεσιών.



Magyar

MEGJEGYZÉS – A dokumentumban közölt adatok előzetes tájékoztatás nélkül változhatnak. Gondoskodjon arról, hogy a készüléket az ebben a dokumentumban ismertetett irányelveknek megfelelően telepítsék, használják és üzemeltessék. Az irányelvektől való eltérés készülékkárosodáshoz, anyagi kárhoz, személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A készülék gyártója és az importőr nem felelős az ebből eredő következményekért.

1. Biztonsági információk

- A készüléket száraz, jól szellőző és tiszta környezetben tárolja. Tartsa távol a készüléket a maró hatású szerves oldószerektől és gázoktól.
- Forduljon az orvosához vagy a készülék gyártójához annak megállapítása érdekében, hogy a készülék használata zavarhatja-e az orvostechnikai eszközök működését.
- A készüléket csak képzett szakemberek szerelhetik be, működtethetik és tarthatják karban.
- Ügyeljen arra, hogy a telepítés alatt az áram ki legyen kapcsolva.
- A műveletek során használjon speciális szigetelt szerszámokat és védőfelszereléseket.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg azt szakemberek be nem szerelték vagy jóvá nem hagyták.
- A tápegységet ne érintse meg sem közvetlenül, sem vezetékkel (pl. nedves tárgyak). Mielőtt bármilyen vezetőfelületet vagy terminált megérintene, mérje meg a feszültséget az érintkezési ponton, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem áll fenn az áramütés veszélye.
- Működés közben ne érintse meg a készüléket, mivel a burkolat felforrósodik.
- Ne érintsen meg működő ventilátort kézzel, alkatrészekkel, csavarokkal, szerszámokkal vagy táblákkal. Ellenkező esetben személyi sérülés vagy készülékkárosodás következhet be.
- A készülék telepítése, eltávolítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a készüléken lévő kapcsolót, valamint a befelé irányuló áram és a kifelé irányuló áram kapcsolóit. Helyezzen el „Ne kapcsolja be” feliratú címkéket a befelé irányuló áram és a kifelé irányuló áram kapcsolói vagy áramkörü megszakítók közelében, valamint figyelmeztető táblákat a véletlen csatlakoztatás megelőzése érdekében. A készüléket csak az után szabad bekapcsolni, hogy ezek a műveletek megtörténtek.
- Ne tegye ki a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes gáznak vagy füstnek. Ne helyezze a készüléket hőforrások vagy nyílt láng közelébe. Ilyen környezetben ne végezzen semmilyen műveletet a készüléken. A készüléket folyadékoktól távol eső helyre telepítse.

2. Termékáttekintés

A Smart String ESS energiatároló berendezéseket és akkumulátorkerelő rendszert egyesít. Elektromos energiát tárol, és szükség esetén energiát szolgáltat a helyi fogyasztóknak vagy az elektromos hálózatnak.

- Szabvány és gyakoriság: 802.11b/g/n
2 400–2 483,5 MHz
- Maximális átviteli teljesítmény: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Telepítés és üzemeltetés

- A készülék telepítésekor a telepítés és a hőelvezetés megkönnyítése érdekében tartson elegendő helyet a készülék körül.
- Készítse elő és szerelje fel a készülék AC- és DC-kábeleit, valamint a kommunikációs kábeleket.
- A részleteket lásd a megfelelő termék felhasználói kézikönyvében.

4. Egyéb információk

Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos tájékoztatás

A készülék megfelel a vonatkozó RF-expozíciós határértékeknek. A készüléket az emberi testtől az alábbi minimális távolságra kell beszerelni és/vagy működtetni:

- A Tanács 1999/519/EK ajánlása: 0,2 méter
- 2013/35/EU irányelv: 0,2 méter

Vezetékek és árnyékolás

• Az elektromágneses kompatibilitás teljesítménye attól függ, hogy a készülék telepítésekor megfelelő minőségű, jó minőségű kábeleket használnak-e valamennyi külső csatlakozáshoz. Gondoskodjon a kábel/csatlakozó specifikációinak és a termék kézikönyvében máshol megadott, kapcsolódó telepítési utasításoknak való megfelelésről.

Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk

• Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a hulladék elektromos és elektronikai készülékeket (EEE), valamint az akkumulátorokat (ha vannak) külön kell gyűjteni és ártalmatlanítani, nem pedig szelektálatlan kommunális hulladékként. Ez biztosítja a hulladékok újrahasznosítását és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik kinyerhetők legyenek, miközben megóvjuk az emberek egészségét és a környezetet. A visszavétellel, a begyűjtéssel, illetve az újrafelhasználáshoz, az újrafeldolgozáshoz és a visszanyerés egyéb formáihoz való hozzájárulásban játszott szerepekkel, a lehetséges hatásokkal és/vagy a vonatkozó intézkedésekkel kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, forgalmazókhoz, gyártókhoz és/vagy a megfelelő szolgáltatóhoz.



Latviski

PIEZĪME – Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Nodrošiniet, lai ierīce tiktu uzstādīta, lietota un ekspluatēta saskaņā ar šajā dokumentā izklāstītajiem norādījumiem. Atkāpes no šīm vadlīnijām var izraisīt ierīces bojājumus, īpašuma bojājumus, miesas bojājumus vai pat nāvi. Ierīces ražotājs un importētājs neatbild par minēto gadījumu sekām.

1. Drošības informācija

- Glabājiet ierīci sausā, vēdināmā un tīrā vidē. Neturiet ierīci kodīgu organisko šķīdinātāju un gāzu tuvumā.
- Lai noteiktu, vai jūsu ierīces lietošana var ietekmēt jūsu izmantotās medicīniskās ierīces darbību, sazinieties ar ārstu un ierīces ražotāju.
- Ierīci drīkst uzstādīt, ekspluatēt un apkopt tikai kvalificēti speciālisti.
- Nodrošiniet, lai uzstādīšanas laikā būtu izslēgta ierīces barošana.
- Ekspluatācijas laikā izmantojiet īpašus izolētos instrumentus un aizsarglīdzekļus.
- Neieslēdziet ierīci, pirms to ir uzstādījuši vai pārbaudījuši profesionāļi.
- Nepieskarieties barošanas ierīcēm tieši vai ar elektrības vadītājiem, piemēram, mitriem priekšmetiem. Pirms pieskaršanās vadītāju virsmai vai spailēm izmēriet spriegumu kontaktpunktā, lai pārlecinātos, vai nepastāv strāvas trieciena risks.
- Nepieskarieties ierīcei, kamēr tā darbojas, jo tās korpusu uzkarst.
- Nepieskarieties ventilatoram, kad tas darbojas, ar rokām, komponentiem, skrūvēm, instrumentiem vai dēļiem. Pretējā gadījumā var rasties traumas vai ierīces bojājumi.
- Pirms ierīces uzstādīšanas, noņemšanas vai apkopes izslēdziet ierīces slēdzi, kā arī augšupvērstos un lejupvērstos slēdžus. Piestipriniet etiķetes "Neieslēgt" pie augšupvērstā un lejupvērstā slēdža vai jaudas slēdžiem, kā arī brīdinājuma zīmes, lai nepieļautu nejaušu savienojumu. Ierīci drīkst ieslēgt tikai pēc tam, kad ir veiktas minētās darbības.
- Nepakļaujiet ierīci uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas gāzes vai dūmu ietekmei. Nenovietojiet ierīci karstuma vai uguns avotu tuvumā. Neveiciet nekādas darbības ierīcei šādā vidē. Uzstādiet ierīci zonā, kur nav šķirdrumu.

2. Produkta apskats

Smart String ESS integrē enerģijas uzglabāšanas iekārtas un akumulatoru vadības sistēmu. Tas uzglabā elektroenerģiju un vajad zības gadījumā piegādā enerģiju vietējām slodzēm vai elektrotīklam.

- Standarts un frekvence: 802.11 b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksimālā pārraides jauda: ≤ 20 dBm E.I.R.P.

3. Uzstādīšana un lietošana

- Uzstādot ierīci, atstājiet ap to pietiekami lielu atstarpi, lai atvieglotu uzstādīšanu un siltumatdevi.
- Sagatavojiet un uzstādiet ierīces mainstrāvas kabelus, līdzstrāvas kabelus un sakaru kabelus.
- Detalizētu informāciju skatiet attiecīgā produkta lietotāja rokasgrāmatā.

4. Cita informācija

Informācija par RF iedarbību

Ierīce atbilst attiecīgajām radiofrekvenču iedarbības robežvērtībām. Tā jāuzstāda un/vai jālieto tālāk norādītajā minimālajā attālumā no ķermeņa:

- Padomes lēmums 1999/519/EK: 0,2 metri
- Direktīva 2013/35/ES: 0,2 metri

Kabeļi un ekranēšana

- Elektromagnētiskās saderības veiktspēja (EMC) ir atkarīga no pareizu un kvalitatīvu kabeļu izmantošanas visiem ārējiem savienojumiem, veicot ierīces uzstādīšanu. Ievērojiet kabeļu/savienotāju specifikācijas un saistītās uzstādīšanas instrukcijas, kas sniegtas citās izstrādājuma rokasgrāmatas daļās.

Informācija par utilizāciju un otrreizējo pārstrādi



- Šis simbols nozīmē, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) ir akumulatori, ja tādi ir, jāsavāc un jāutilizē atsevišķi, nevis kā nešķīroti sadzīves atkritumi. Tādējādi nodrošināsiet, ka atkritumu produkti tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un aizsargājot cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu vairāk informācijas par atgriešanu, savākšanu, iespējām veicināt atkārtotu izmantošanu, atkārtotu pārstrādi un citus materiālu atgūšanas veidus, potenciālo ietekmi un/vai saistītajiem pasākumiem, lūdz sazināties ar savām vietējām iestādēm, izplatītājiem, ražotāju un/vai attiecīgo pakalpojumu sniedzēju.

Lietuvių

PASTABA – Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama neįspėjus. Užtikrinkite, kad įrenginys būtų įrengtas, naudojamas ir valdomas laikantis šiame dokumente pateiktų gairių. Nesilaikant gairių, įrenginys gali būti sugadintas, gali būti padaryta materialinės žalos, kas nors gali susižaloti arba netgi žūti. Įrenginio gamintojas ir importuotojas neatsako už jokiais dėl to kilusias pasekmes.

1. Saugos informacija

- Laikykitės įrenginį sausoje, vėdinamoje ir švarioje aplinkoje. Saugokite įrenginį nuo korozinių organinių tirpiklių ir dujų.
- Pasiteiraukite savo gydytojo ir įrenginio gamintojo, ar įrenginio naudojimas netrikdo jūsų medicinos prietaiso veikimo.
- Įrenginį įrengti, naudoti ir prižiūrėti gali tik kvalifikuoti specialistai.
- Įsitikinkite, kad montavimo metu maitinimas yra išjungtas.
- Darbo metu naudokite tam skirtus izoliuotus įrankius ir apsaugines priemones.
- Neįjunkite įrenginio, kol jis nėra sumontuotas arba patvirtintas specialistų.
- Nelieskite maitinimo įrangos tiesiogiai arba laidininkais, pvz., drėgnais daiktais. Prieš paliesdami bet kokį laidininko paviršių ar gnybtą, išmatuokite įtampą sąlyčio taške, kad įsitikintumėte, jog nėra elektros smūgio pavojaus.
- Nelieskite veikiančio įrenginio, nes korpusas įkaista.
- Nelieskite veikiančio ventiliatoriaus rankomis, komponentais, varžtais, įrankiais arba plokštėmis. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti įrenginį.
- Prieš montuodami, išimdami arba prižiūredami įrenginį, išjunkite įrenginio jungiklį ir jo įeinančios ir išeinančios srovės grandies jungiklius. Prie įeinančios ir išeinančios srovės jungiklių ar jungtuvų pritvirtinkite žymas „Neįjungti“, taip pat įspėjamuosius ženklus, kad būtų apsaugota nuo atsitiktinio įjungimo. Įrenginį galima įjungti tik atlikus šiuos veiksmus.
- Nelaikykite įrenginio prie liepsniųjų arba sprogiųjų dujų arba ten, kur yra dūmų. Nestatykite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba ugnies šaltinių. Tokioje aplinkoje su įrenginiu neatlikite jokių veiksmų. Įrenginį montuokite toli nuo skysčių esančioje vietoje.

2. Gaminio apžvalga

„Smart String ESS“ integruoja energijos kaupimo įrangą ir akumuliatoriaus valdymo sistemą. Jame kaupiama elektros energija ir prireikus tiekiami vietinėms apkrovoms arba į elektros tinklą.

- Standartas ir dažnis: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Didžiausia perdavimo galia: ≤ 20 dBm E.I.R.P.

3. Įrengimas ir veikimas

- Montuodami įrenginį, palikite aplink jį pakankamai laisvos vietos, kad būtų lengviau montuoti ir išsklaidyti šilumą.
- Paruoškite ir įrenkite įrenginio kintamosios, nuolatinės srovės bei ryšių kabelius.
- Išsamios informacijos ieškokite atitinkamo gaminio naudotojo vadove.

4. Kita informacija

Radijo dažnių poveikio informacija

Šis įrenginys atitinka aktualius radijo dažnių poveikio limitų reikalavimus. Jis turi būti įrengtas ir (arba) naudojamas mažiausiu toliau nurodytu atstumu nuo jūsų kūno.

- Tarybos rekomendacija 1999/519/EC: 0,2 metro
- Direktyva 2013/35/ES: 0,2 metro

Kabeliai ir ekranavimas

- EMC našumas priklauso nuo to, ar, įrengiant šį įrenginį, visoms išorinėms jungtims naudojami tinkamos kokybės kabeliai. Užtikrinkite, kad būtų laikomasi kabelių ir (arba) jungčių specifikacijų ir susijusių įrengimo instrukcijų, pateiktų kitose gaminio vadovo dalyse.

Užtikrinimo ir perdirdimo informacija

- Šis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos (EEI) atliekos ir maitinimo elementai, jei tokių yra, turi būti surenkami ir utilizuojami atskirai, o ne kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos. Taip užtikrinama, kad atliekos bus perdirbamos ir apdorojamos taip, kad būtų išsaugotos vertingos medžiagos ir apsaugota žmonių sveikata bei aplinka. Norėdami gauti daugiau informacijos apie grąžinimą, surinkimą, vaidmenį prisidedant prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir kiti panaudojimo formų, galimą poveikį ir (arba) susijusias priemones, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, platintojus, gamintoją ir (arba) atitinkamą paslaugų teikėją.



Македонски

НАПОМЕНА – Информациите во овој документ може да бидат изменети без известување. Уредот треба да се монтира, да се користи и со него да се ракува според упатствата што се наведени во овој документ. Отстапувањата од упатствата може да доведат до оштетување на уредот, оштетување на имотот, телесна повреда, па дури и смрт. Производителот и увозникот на уредот не се одговорни за никакви последици што ќе настанат.

1. Информации за безбедност

- Чувајте го уредот во сува, проветрена и чиста околина. Чувајте го уредот подалеку од корозивни органски растворувачи и гасови.
- Консултирајте се со доктор и со производителот на уредот за да определите дали користењето на уредот може да влијае врз работата на вашиот медицински уред.
- Само квалификувани стручни лица смеат да го монтираат, да ракуваат со уредот и да го одржуваат.
- Напојувањето треба да биде исклучено во текот на монтирањето.
- Користете наменски изолирани алати и заштитна опрема во текот на операциите.
- Не вклучувајте го уредот пред да се монтира или пред да добиете потврда од стручни лица.
- Не допирајте ја опремата за напојување директно или со спроводници како што се влажни предмети. Пред да допирате површина на спроводник или терминал, измерете го напонот во точката на контакт за да се уверите дека не постои ризик од струен удар.
- Не допирајте го уредот додека работи бидејќи обвивката станува топла.
- Не допирајте вентилатор што врти со раце, компоненти, шрафови, алати или табли. Во спротивно, може да дојде до телесна повреда или оштетување на уредот.
- Пред монтирањето, отстранувањето или одржувањето на уредот, исклучете го прекинувачот на уредот и неговите прекинувачи за нагорен и надолен проток. Залепете етикети „Не вклучувај“ во близина на прекинувачите или автоматските прекинувачи за нагорен и надолен проток, како и знаци за предупредување за да спречите случајно поврзување. Уредот може да се вклучи само откако ќе се преземат овие дејства.
- Не допирајте го уредот на запалив или експлозивен гас или чад. Не ставајте го уредот во близина на извори на топлина или извори на оган. Не вршете никаква операција на уредот во такви околина. Монтирајте го уредот на место подалеку од течности.

2. Преглед на производот

Smart String ESS вклучува опрема за складирање енергија и систем за управување со батеријата. Складира електрична енергија и ја доставува енергијата до локалните потрошувачи или до електричната мрежа кога е потребно.

- Стандард и фреквенција: 802.11 b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Максимална моќност за емитување: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Монтирање и операции

- Кога го монтирате уредот, оставете доволно простор околу него за полесно монтирање и распрснување на топлината.
- Подгответе и монтирајте кабли за наизменична струја, кабли за еднонасочна струја и комуникациски кабли за уредот.
- За подетални информации, погледнете во упатството за корисници на соодветниот производ.

4. Други информации

Информации за изложеност на радиочестоти

Уредот е усогласен со релевантните ограничувања за изложеност на радиочестоти. Треба да се монтира и/или да работи на минимално растојание од вашето тело што е наведено подолу:

- Препорака на Советот 1999/519/E3: 0,2 метри
- Директива 2013/35/EU: 0,2 метри

Кабли и заштита

• Перформансите за ЕМС зависат од користењето точни кабли со добар квалитет за сите надворешни поврзувања кога го монтирате овој уред. Треба да ги почитувате спецификациите за кабелот/приклучокот и поврзаните упатства за монтирање што се наведени на друго место во упатството за производ.

Информации за фрлање и рециклирање



• Овој симбол значи дека отпадната електрична и електронска опрема (ЕЕЕ) и батериите, ако ги има, треба да се собираат и да се фрлаат посебно, а не како несортиран отпад од домаќинствата. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадните производи ќе се рециклираат и ќе се третираат на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и животната средина. За повеќе информации во врска со враќањето, собирањето, улогите во придонесот за повторна употреба, рециклирањето и другите форми на обновување, потенцијалните влијанија и/или поврзаните мерки, контактирајте со локалните власти, дистрибутерите, производителот и/или релевантниот давател на услуги.

Crnogorski

NAPOMENA – Informacije u ovom dokumentu podliježu promjeni bez prethodne najave. Ovaj uređaj mora da se instalira, koristi i njime mora da se rukuje u skladu sa smjernicama navedenim u ovom dokumentu. Nepoštovanje smjernica može da dovede do oštećenja uređaja, materijalne štete, fizičkih povreda ili čak smrti. Proizvođač i uvoznik uređaja ne snose odgovornost ni za kakve nastale posljedice.

1. Bezbjednosne informacije

- Uređaj čuvajte u suvom, provjetrenom i čistom okruženju. Držite uređaj podalje od korozivnih organskih rastvarača i gasova.
- Razgovarajte sa svojim ljekarom i proizvođačem uređaja da biste bili sigurni da korišćenje ovog uređaja ne utiče na rad vašeg medicinskog sredstva.
- Montažu, korišćenje i održavanje uređaja mogu da vrše isključivo kvalifikovana stručna lica.
- Napajanje mora da bude isključeno tokom montaže.
- Koristite namjenske izolovane alate i zaštitnu opremu tokom rada.
- Nemojte uključivati uređaj na napajanje prije nego što ga montiraju ili odobre stručna lica.
- Nemojte dodirivati opremu za napajanje direktno niti provodnicima kao što su vlažni predmeti. Prije nego što dodirnete neku površinu provodnika ili terminal, izmjerite napon na kontaktnoj tački da biste bili sigurni da nema rizika od strujnog udara.
- Nemojte dodirivati uređaj dok radi zato što se kućište zagrijava.
- Ventilator koji radi nemojte dodirivati rukama, komponentama, zavrtnjima, alatom ili pločama. U suprotnom može doći do povreda ili oštećenja uređaja.
- Prije montiranja, uklanjanja ili održavanja uređaja, isključite prekidač na uređaju i prekidače koji sa nalaze ispred i iza uređaja. Nalijepite oznaku „Zabranjeno uključivanje“ pored prekidača ispred i iza uređaja ili osigurača, kao i znakove upozorenja, kako bi se spriječilo slučajno povezivanje. Uređaj se smije uključiti samo nakon što se preduzmu ove mjere.
- Ne izlažite uređaj zapaljivim ili eksplozivnim gasovima ili dimu. Ne postavljajte uređaj u blizini izvora toplote ili vatre. Nemojte vršiti nikakve radnje na uređaju u takvim okruženjima. Postavite uređaj na mjesto koje je udaljeno od tečnosti.

2. Pregled proizvoda

Smart String ESS integriše opremu za skladištenje energije i sistem za upravljanje baterijama. On skladišti električnu energiju i napaja energijom lokalne potrošače ili elektroenergetsku mrežu, po potrebi.

- Standard i frekvencija: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksimalna snaga prijenosa: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalacija i rad

- Prilikom instalacije uređaja ostavite dovoljno slobodnog prostora oko uređaja da biste olakšali montažu i odvođenje toplote.
- Pripremite i postavite kablove za naizmjeničnu i jednosmjernu struju i kablove za komunikaciju uređaja.
- Detalje pogledajte u uputstvu za korisnike odgovarajućeg proizvoda.

4. Ostale informacije

Informacije o izloženosti RF zračenju

Ovaj uređaj je usklađen sa relevantnim ograničenjima za izlaganje RF zračenju. Minimalna udaljenost od tijela na kojoj se mora montirati i/ili na kojoj mora raditi je sljedeća:

- Preporuka Savjeta 1999/519/EC: 0,2 metra
- Direktiva 2013/35/EU: 0,2 metra

Kablovi i izolacija

- EMC performanse zavise od upotrebe ispravnih kablova dobrog kvaliteta za sve spoljne veze prilikom instaliranja ovog uređaja. Kablovi/konektori moraju da budu u skladu sa specifikacijama i povezanim uputstvima za instalaciju datim na drugim mestima u uputstvu za proizvod.

Informacije o uklanjanju i recikliranju

- Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronska oprema (EEE) i baterije, ako postoje, moraju odvojeno prikupljati i uklanjati, a ne u nerazvrstanom komunalnom otpadu. Ovo će osigurati da se otpadni proizvodi recikliraju i tretiraju na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Više informacija o vraćanju, prikupljanju, ulogama u doprinosu ponovnom korišćenju, recikliranju i drugim načinima obnavljanja materijala, mogućim dejstvima ili/ili povezanim mjerama, potražite od lokalnih vlasti, distributera, proizvođača i/ili odgovarajućeg pružaoca usluga.



Norsk

MERK – Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Sørg for at enheten installeres, brukes og betjenes i henhold til retningslinjene i dette dokumentet. Avvik fra retningslinjene kan føre til skade på enheten, skade på eiendom, personskade eller til og med død. Produsenten av enheten og importøren er ikke ansvarlige for eventuelle følger.

1. Sikkerhetsinformasjon

- Oppbevar enheten i et tørt, ventilert og rent miljø. Hold enheten unna etsende organiske løsemidler og gasser.
- Spør fastlegen din og enhetsprodusenten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre det medisinske utstyret du bruker.
- Kun kvalifiserte fagfolk har lov til å installere, betjene og vedlikeholde enheten.
- Sørg for at strømmen er av under installasjon.
- Bruk dedikert isolert verktøy og verneutstyr under betjening.
- Ikke slå på enheten før den er installert eller godkjent av fagfolk.
- Ikke ta på strømforsyningsutstyret direkte eller med ledere som fuktige gjenstander. Mål spenningen ved kontaktpunktet før du tar på en lederflate eller terminal for å sikre at det ikke er fare for elektrisk støt.
- Ikke ta på enheten mens den er i bruk, siden kabinettet blir varmt.
- Ikke berør en kjørende vifte med hendene, komponenter, skruer, verktøy eller brett. Ellers kan det oppstå personskade eller skade på enheten.
- Før du installerer, fjerner eller vedlikeholder enheten, slår du av bryteren på enheten og dens oppstrøms- og nedstrømsbrytere. Fest «Ikke slå på»-etiketter i nærheten av oppstrøms- og nedstrømsbryterne, kretsbyrterne og advarselsskilt for å forhindre utilsiktet tilkobling. Enheten kan bare slås på etter at disse handlingene er utført.
- Ikke eksponer enheten for brannfarlig eller eksplosiv gass eller røyk. Ikke plasser enheten i nærheten av varmekilder eller brannkilder. Ikke utfør arbeid på enheten i slike omgivelser. Installer enheten i et område langt unna væsker.

2. Produktoversikt

Smart String ESS integrerer energilagringssystem og et batteristyringssystem. Den lagrer elektrisk energi og leverer energien til lokale laster eller strømmettet når det er nødvendig.

- Standard og frekvens: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Maksimal overføringskraft: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installasjon og drift

- Ved installasjon av enheten, må du holde av tilstrekkelig klaring rundt den for å lette installasjon og varmespredning.
- Klargjør og installer AC-kabler, DC-kabler og kommunikasjonskabler for enheten.
- Se produktets brukerhåndbok for ytterligere informasjon.

4. Annen Informasjon

Informasjon om RF-eksponering

Enheten overholder relevante grenser for RF-eksponering. Den skal installeres og/eller brukes med minsteavstanden nedenfor fra kroppen din:

- Rådets anbefaling 1999/519/EC: 0,2 meter
- Direktiv 2013/35/EU: 0,2 meter

Kabler og skjerming

EMC-ytelsen avhenger av at de riktige kablene, av god kvalitet, brukes for alle eksterne koblinger når enheten installeres. Sørg for usortert husholdningsavfall. Dette sørger for at avfallsprodukter resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. For mer informasjon om retur, innsamling, roller innen bidrag til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning, potensielle effekter og/eller relaterte tiltak, bes du kontakte lokale myndigheter, distributører, produsenter og/eller relevante tjenesteleverandører.

Informasjon om kasting og resirkulering



Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk avfall (EEE) og eventuelle batterier, skal samles inn og avhendes separat, ikke som usortert husholdningsavfall. Dette sørger for at avfallsprodukter resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. For mer informasjon om retur, innsamling, roller innen bidrag til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning, potensielle effekter og/eller relaterte tiltak, bes du kontakte lokale myndigheter, distributører, produsenter og/eller relevante tjenesteleverandører.

Português (Portugal)

NOTA – As informações presentes neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Certifique-se de que o dispositivo é instalado, utilizado e operado de acordo com as diretrizes descritas neste documento. O não cumprimento das diretrizes pode provocar danos no dispositivo, danos materiais, ferimentos pessoais ou até mesmo a morte. O fabricante do dispositivo e o importador não são responsáveis por quaisquer consequências resultantes.

1. Informações de segurança

- Armazene o dispositivo num ambiente seco, ventilado e limpo. Mantenha o dispositivo afastado de gases e solventes orgânicos corrosivos.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a utilização do dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Este dispositivo só pode ser instalado, operado e sujeito a manutenção por profissionais qualificados.
- Certifique-se de que a alimentação está desligada durante a instalação.
- Utilize ferramentas com isolamento específico e equipamento de proteção durante as operações.
- Não ligue o dispositivo antes de este ser instalado ou confirmado por profissionais.
- Não toque no equipamento da fonte de alimentação diretamente ou com condutores, como objetos húmidos. Antes de tocar em qualquer superfície ou terminal condutor, meça a tensão no ponto de contacto para garantir que não existe risco de choque elétrico.
- Não toque no dispositivo enquanto este estiver em funcionamento, pois a caixa fica quente.
- Não toque numa ventoinha em funcionamento com as mãos, nem em componentes, parafusos, ferramentas ou placas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos pessoais ou danos ao dispositivo.
- Antes de instalar, remover ou efetuar a manutenção do dispositivo, desligue o interruptor do dispositivo e os respetivos interruptores a montante e a jusante. Coloque etiquetas de "Não ligar" junto dos interruptores ou disjuntores a montante e a jusante, bem como sinais de aviso para impedir ligações acidentais. O dispositivo só pode ser ligado depois de estas ações terem sido efetuadas.
- Não exponha o dispositivo a fumo ou a gás inflamável ou explosivo. Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor ou de fontes de fogo. Não efetue qualquer operação no dispositivo em tais ambientes. Instale o dispositivo numa área afastada de líquidos.

2. Descrição geral do produto

O Smart String ESS integra um equipamento de armazenamento de energia e um sistema de gestão de baterias. Este armazena energia elétrica e fornece-a a cargas locais ou à rede elétrica quando é necessário.

- Norma e frequência: 802.11 b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Potência de transmissão máxima: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalação e operações

- Ao instalar o dispositivo, certifique-se de que existe espaço suficiente em redor do mesmo para facilitar a instalação e a dissipação de calor.
- Prepare e instale os cabos de CA, de CC e de comunicação do dispositivo.
- Consulte o manual do utilizador do produto correspondente para obter mais informações.

4. Outras informações

Informações sobre exposição a RF

O dispositivo está em conformidade com os limites relevantes de exposição a radiofrequências. Este deve ser instalado e/ou operado a uma distância mínima do corpo, conforme descrito abaixo:

- Recomendação do Conselho 1999/519/CE: 0,2 metros
- Diretiva 2013/35/UE: 0,2 metros

Cabos e blindagem

- O desempenho da EMC depende da utilização de cabos adequados e de boa qualidade em todas as ligações externas durante a instalação deste dispositivo. Certifique-se de que as especificações dos cabos/conectores e as instruções de instalação associadas fornecidas noutras partes do produto são respeitadas.

Informações sobre eliminação e reciclagem

- Este símbolo significa que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) e as baterias, caso existam, devem ser recolhidos e eliminados separadamente, e não como resíduos urbanos indiferenciados. Isto irá garantir que os resíduos são reciclados e tratados de uma forma que preserve os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para obter mais informações sobre a devolução, a recolha, os papéis na contribuição para a reutilização, a reciclagem e outras formas de recuperação, os efeitos potenciais e/ou as medidas relacionadas, contacte as autoridades locais, os distribuidores, o produtor e/ou o prestador de serviços relevante.



Română

NOTĂ – Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. Asigurați-vă că dispozitivul este instalat, utilizat și operat conform indicațiilor prezentate în acest document. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea dispozitivului, pagube materiale, vătămări corporale sau chiar deces. Producătorul dispozitivului și importatorul nu sunt răspunzători pentru eventualele consecințe.

1. Informații privind siguranța

- Depozitați dispozitivul într-un mediu uscat, ventilat și curat. Nu expuneți dispozitivul la solvenți organici și gaze corozive.
- Discutați cu doctorul dvs. și cu producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea dispozitivului poate perturba funcționarea dispozitivului dvs. medical.
- Doar tehnicienii calificați pot să instaleze, să utilizeze și să întrețină dispozitivul.
- Asigurați-vă că alimentarea este oprită în timpul instalării.
- Utilizați unelte izolate și echipamente de protecție dedicate în timpul oricăror operațiuni efectuate.
- Nu porniți echipamentul înainte ca acesta să fie instalat sau verificat de către profesioniști.
- Nu atingeți echipamentul de alimentare, nici direct, nici cu obiecte conductoare de electricitate, cum ar fi obiectele umede. Înaintea atingerii a borne sau suprafața unui conductor, măsurați tensiunea în punctul de contact pentru a vă asigura că nu există risc de electrocutare.
- Nu atingeți echipamentul în timp ce funcționează, deoarece carcasa devine fierbinte.
- Nu atingeți un ventilator în funcțiune cu mâinile, cu componente, șuruburi, unelte sau plăci. În caz contrar, pot apărea vătămări corporale sau deteriorarea dispozitivului.
- Înainte de a instala, demonta sau întreține echipamentul, opriți întrerupătorul de pe echipament și întrerupătoarele din amonte și din aval. Atașați etichete „Nu porniți” lângă întrerupătoarele sau disjunctoarele din amonte și aval, precum și indicatoare de avertizare pentru a preveni conectarea accidentală. Dispozitivul poate fi pornit numai după ce au fost întreprinse aceste acțiuni.
- Nu expuneți dispozitivul la gaze inflamabile sau explozive sau la fum. Nu plasați dispozitivul lângă surse de căldură sau de foc. Nu efectuați niciun fel de lucrare asupra dispozitivului în astfel de medii. Instalați dispozitivul într-o zonă protejată de lichide.

2. Prezentare generală a produsului

Smart String ESS integrează echipamente de stocare a energiei și un sistem de gestionare a bateriilor. Acesta stochează energie electrică și furnizează energie consumatorilor locali sau rețelei de alimentare atunci când este necesar.

- Standard și frecvență: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Putere maximă de transmisie: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Instalare și operare

- La instalarea dispozitivului, asigurați suficient spațiu liber în jurul său pentru a facilita instalarea și disiparea căldurii.
- Pregătiți și instalați cabluri de CA, CC și cabluri de comunicații pentru dispozitiv.
- Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al produsului.

4. Alte informații

Informații privind expunerea la radiofrecvență (RF)

Acest dispozitiv respectă limitele relevante de expunere la radiofrecvență. Acesta va fi instalat și/sau operat la o distanță minimă față de corpul dvs. conform specificațiilor de mai jos:

- Recomandarea Consiliului 1999/519/CE: 0,2 metri
- Directiva 2013/35/UE: 0,2 metri

Cabluri și ecranare

- Performanța EMC este dependentă de utilizarea unor cabluri corecte și de bună calitate pentru toate conexiunile externe la instalarea acestui dispozitiv. Respectați specificațiile cablurilor/conectorilor și instrucțiunile de instalare asociate furnizate în altă parte în manualul produsului.

Informații privind eliminarea și reciclarea



- Acest simbol înseamnă că deșeurile de echipamente electrice și electronice (EEE) și bateriile (dacă există) trebuie colectate și eliminate separat, nu ca deșeuri municipale nesortate. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații privind returnarea, colectarea, rolurile în contribuția la reutilizare, reciclare și alte forme de recuperare, efectele potențiale și/sau măsurile conexe, vă rugăm să contactați autoritățile locale, distribuitorii, producătorul și/sau furnizorul de servicii relevant.

Српски

НАПОМЕНА – Информације у овом документу подложне су променама без претходног обавештења. Уређај мора да се инсталира, користи и да се њиме рукује у складу са смерницама наведеним у овом документу. Непоштовање смерница може да доведе до оштећења уређаја, материјалне штете, физичких повреда или чак смрти. Произвођач и увозник уређаја нису одговорни ни за какве последице.

1. Безбедносне информације

- Уређај складиштите на сувом, проветреном и чистом месту. Уређај држите подаље од корозивних органских растварача и гасова.
- Обратите се свом лекару и произвођачу уређаја да бисте утврдили да ли коришћење уређаја може да омета рад вашег медицинског уређаја.
- Инсталирање, коришћење и одржавање уређаја дозвољено је само квалификованим стручњацима.
- Током инсталирања напајање мора да буде искључено.
- Током рада користите наменске изоловане алате и заштитну опрему.
- Не укључујте уређај пре него што га инсталирају или одобре стручна лица.
- Не додирите опрему за напајање директно или проводницима као што су влажни предмети. Пре него што додирнете било коју површину проводника или терминал, измерите напон у тачки контакта да бисте били сигурни да нема ризика од струјног удара.
- Немојте додиривати уређај док ради зато што се кућиште загрева.
- Вентилатор који ради немојте додиривати рукама, деловима, завртњима, алатима или плочама. У супротном може доћи до физичких повреда или оштећења уређаја.
- Пре инсталирања, уклањања или одржавања уређаја искључите прекидач на уређају и његове долазне и одлазне прекидаче. Налепите ознаку „Забрањено укључивање“ поред долазних и одлазних прекидача или струјних осигурача, као и знакове упозорења, да бисте спречили случајно повезивање. Уређај се може укључити тек након предузимања ових радњи.
- Не излажите уређај запаљивом или експлозивном гасу или диму. Не постављајте уређај близу извора топлоте или ватре. Не обављајте никакве радње на уређају у таквим окружењима. Инсталирајте уређај на место удаљено од течности.

2. Преглед производа

- Фотонапонски (PV) инвертор је енергетски електронски уређај који претвара једносмерну струју коју генеришу PV модули у наизменичну струју, која се затим преноси на локалне потрошаче или електричну мрежу. Инвертор такође пружа сродне функције заштите.

3. Инсталација и рад

- Приликом инсталирања оставите довољно слободног простора око уређаја да бисте олакшали инсталацију и омогућили одвођење топлоте.
- Припремите и инсталирајте каблове за наизменичну струју, каблове за једносмерну струју и комуникационе каблове за уређај.
- Детаље погледајте у упутству за кориснике одговарајућег производа.

4. Остале информације

Информације о излагању РФ зрачењу

Овај уређај је у складу са релевантним ограничењима излагања РФ зрачењу. Мора се инсталирати и/или користити на следећем минималном растојању од тела:

- Препорука Савета 1999/519/E3: 0,2 метра
- Директива 2013/35/EU: 0,2 метра

Каблови и заштита

- ЕМК перформансе зависе од употребе исправних каблова доброг квалитета за све спољне везе приликом инсталирања овог уређаја. Каблови/конектори морају да буду у складу са спецификацијама и повезаним упутствима за инсталацију датим на другим местима у упутству за производ.

Информације о одлагању и рециклажи

- Овим симболом је означено да се отпадна електрична и електронска опрема (ЕЕО) и батерије ако их има, морају прикупљати и одлагати засебно од несортираног комуналног отпада. То ће осигурати да се отпадни производи рециклирају и третирају на начин који чува вредне материјале и штити људско здравље и животну средину. За више информација у вези са враћањем, сакупљањем, улогама у доприносу поновној употреби, рециклажи и другим облицима обнављања, потенцијалним утицајима и/или сродним мерама, обратите се локалним органима, дистрибутерима, произвођачу и/или релевантном добављачу услуга.



Slovenčina

POZNÁMKA – Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia. Zaisťte, aby bolo zariadenie nainštalované, používané a prevádzkované v súlade s pokynmi uvedenými v tomto dokumente. Odchýlky od pokynov môžu viesť k poškodeniu zariadenia, poškodeniu majetku, zraneniu osôb alebo dokonca k smrti. Výrobca zariadenia a dovozca nenesú zodpovednosť za akékoľvek následky z toho vyplývajúce.

1. Bezpečnostné informácie

- Zariadenie skladujte v suchom, vetranom a čistom prostredí. Udržujte zariadenie mimo dosahu korozívnych organických rozpúšťadiel a plynov.
- Overte si u svojho lekára a u výrobcu zariadenia, či používanie zariadenia neovplyvňuje prevádzku vašej zdravotníckej pomôcky.
- Zariadenie môžu inštalovať, obsluhovať a udržiavať iba kvalifikovaní odborníci.
- Zabezpečte, aby bolo počas inštalácie vypnuté napájanie.
- Počas činností používajte špeciálne izolované nástroje a ochranné prostriedky.
- Nezapínajte zariadenie skôr, ako ho nainštalujú alebo neoveria odborníci.
- Nedotýkajte sa napájacieho zariadenia priamo alebo vodičmi, napríklad vlhkými predmetmi. Pred dotyk akéhokoľvek povrchu vodiča alebo svorky zmerajte napätie v mieste dotyku, aby ste sa uistili, že nehrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa zariadenia počas prevádzky, pretože kryt je horúci.
- Nedotýkajte sa spusteného ventilátora rukami, komponentmi, skrutkami, nástrojmi ani panelmi. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Pred inštaláciou, demontážou alebo údržbou zariadenia vypnite prepínač na zariadení a jeho predradené a nadradené prepínače. V blízkosti predradených a nadradených prepínačov alebo ističov pripevnite štítky „Nezapínať“, ako aj výstražné značky, aby ste zabránili náhodnému pripojeniu. Zariadenie možno zapnúť až po vykonaní týchto činností.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu horľavých alebo výbušných plynov alebo dymu. Zariadenie neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla alebo zdrojov ohňa. V takomto prostredí nevykonávajte na zariadení žiadne činnosti. Zariadenie inštalujte na mieste mimo dosahu kvapalín.

2. Prehľad produktu

Smart String ESS integruje zariadenie na ukladanie energie a systém riadenia batérií. Ukladá elektrickú energiu a v prípade potreby ju dodáva miestnym záťažiam alebo do elektrickej siete.

- Štandard a frekvencia: 802.11b/g/n
2 400 – 2 483,5 MHz
- Maximálny vysielač výkon: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Inštalácia a prevádzka

- Pri inštalácii zariadenia ponechajte okolo neho dostatočný voľný priestor, aby ste uľahčili inštaláciu a odvod tepla.
- Pripravte a nainštalujte káble striedavého prúdu, káble jednosmerného napätia a komunikačné káble pre zariadenie.
- Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke príslušného produktu.

4. Ďalšie informácie

Informácie o vystavení rádiokvencnému žiareniu

Zariadenie spĺňa príslušné limity vystavenia rádiokvencnému žiareniu. Musí sa inštalovať a/alebo prevádzkovať v minimálnej vzdialenosti od vášho tela, ako je uvedené nižšie:

- Odporúčanie Rady 1999/519/ES: 0,2 metra
- Smernica 2013/35/EÚ: 0,2 metra

Káble a tienenie

- Výkon elektromagnetickej kompatibility závisí od použitia správnych a kvalitných káblov pre všetky externé pripojenia pri inštalácii tohto zariadenia. Zaisťte súlad so špecifikáciami káblov/konektorov a súvisiacimi pokynmi na inštaláciu uvedenými v iných častiach príručky k produktu.

Informácie o likvidácii a recyklácii



- Tento symbol znamená, že prípadný odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ) a batérií, sa musí zbierať a likvidovať oddelene, nie ako netriedený komunálny odpad. Zabezpečí sa tým recyklácia a spracovanie odpadu takým spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie týkajúce sa odovzdania, zberu, úloh pri prispevaní k opätovnému použitiu, recyklácii a iným formám obnovy, možných účinkov a/alebo súvisiacich opatrení získate od miestnych orgánov, distribútorov, výrobcu a/alebo príslušného poskytovateľa služieb.

Slovenščina

OPOMBA – Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Poskrbite, da se naprava namesti, uporablja in upravlja v skladu z navodili, opisanimi v tem dokumentu. Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodovanje naprave in lastnine, telesne poškodbe ter celo smrt. Proizvajalec in uvoznik naprave ne odgovarjata za morebitne posledice.

1. Varnostne informacije

- Napravo hranite v suhem, zračenem in čistem okolju. Naprave ne hranite v bližini korozivnih organskih topil in plinov.
- Pri svojem zdravniku in proizvajalcu naprave se pozanimajte, ali lahko uporaba naprave moti delovanje vašega medicinskega pripomočka.
- Napravo lahko namestijo, upravljajo in vzdržujejo samo usposobljeni strokovnjaki.
- Med namestitvijo se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.
- Med delovanjem uporabljajte namenska izolirana orodja in zaščitno opremo.
- Naprave ne vklopljajte, dokler je ne namestijo ali potrdijo strokovnjaki.
- Opreme za napajanje se ne dotikajte neposredno ali s prevodniki, kot so vlažni predmeti. Preden se dotaknete katere koli površine prevodnika ali terminala, izmerite napetost na kontaktni točki, da se prepričate, da ni nevarnosti električnega udara.
- Med delovanjem se naprave ne dotikajte, ker se ohišje segreje.
- Delujočega ventilatorja se ne dotikajte z rokami, sestavnimi deli, vijaki, orodji ali ploščami. V nasprotnem primeru lahko pride do telesnih poškodb ali poškodovanja naprave.
- Pred namestitvijo, odstranitvijo ali vzdrževanjem naprave izklopite stikalo na napravi kot tudi stikali v tokokrogu pred napravo in za njo. Namestite nalepke »Ne vklopi« v bližini stikal v tokokrogu pred ali za napravo ali odklopnih stikal ter opozorilnih znakov, da preprečite nenamerno povezavo. Napravo lahko vklopite šele po izvedbi teh dejanj.
- Naprave ne izpostavljajte vnetljivemu ali eksplozivnemu plinu ali dimu. Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote ali virov ognja. V takih okoljih na napravi ne izvajajte nobenih posegov. Napravo namestite na območje, ki je daleč stran od tekočin.

2. Pregled izdelka

V izdelku Smart String ESS sta integrirana oprema za shranjevanje energije in sistem za upravljanje baterije. Shranjuje električno

- energijo in zagotavlja energijo za obremenitev lokalnih naprav ali po potrebi za električno omrežje.

- Standard in frekvenca: 802.11b/g/n
2400–2483,5 MHz
- Največja moč prenosa: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Namestitev in postopki upravljanja

- Za namestitev naprave je treba zagotoviti dovolj prostora okoli naprave za omogočanje lažje namestitve in odvajanja toplote.
- Pripravite in namestite kable za izmenični tok, kable za enosmerni tok in komunikacijske kable za napravo.
- Podrobnosti so na voljo v uporabniškem priročniku za ustrezni izdelek.

4. Druge informacije

Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Naprava je skladna z ustreznimi omejitvami glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju. Nameščena in/ali upravljana mora biti na najmanjši razdalji od telesa:

- Priporočilo Sveta 1999/519/ES: 0,2 metra
- Direktiva 2013/35/EU: 0,2 metra

Kabli in zaščita

- Delovanje elektromagnetne združljivosti je odvisno od uporabe ustreznih kablov dobre kakovosti za vse zunanje povezave, ko se naprava namešča. Zagotovite skladnost s specifikacijami kabla/priključka in povezanimi navodili za namestitev, ki so podana drugje v priročniku za uporabo izdelka.

Informacije o odlaganju in recikliranju

- Ta simbol pomeni, da je treba odpadno električno in elektronsko opremo (EEO) ter morebitne baterije ločeno zbirati in odlagati, ter jih ni dovoljeno odlagati med nesortirane komunalne odpadke. S tem bo odpadna oprema reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o vračilu, zbiranju, vlogah pri prispevanju k ponovni uporabi, recikliranju in drugih oblikah predelave, možnih učinkih ali/in povezanih ukrepih se obrnite na lokalne oblasti, distributerje, proizvajalca in/ali ustreznega ponudnika storitev.



Svenska

OBS – Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående varning. Se till att enheten installeras, används och hanteras i enlighet med riktlinjerna i detta dokument. Avvikelser från riktlinjerna kan leda till skada på enheten, skada på egendom och personskador eller till och med dödsfall. Enhetens tillverkare och importör är inte ansvariga för eventuella konsekvenser om riktlinjerna inte följs.

1. Säkerhetsinformation

- Förvara enheten i en torr, ventilerad och ren miljö. Håll enheten borta från frätande organiska lösningsmedel och gaser.
- Rådfråga läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska enhet.
- Endast kvalificerad personal får installera, använda och underhålla enheten.
- Se till att strömmen är avstängd under installationen.
- Använd ändamålsenliga isolerade verktyg och skyddsutrustning under åtgärder.
- Slå inte på enheten innan den har installerats eller godkänts av fackmän.
- Rör inte strömförsörjningsutrustningen direkt eller med ledare såsom fuktiga föremål. Innan du vidrör någon ledaryta eller terminal, mät spänningen vid kontaktpunkten för att säkerställa att det inte finns någon risk för elektriska stötar.
- Rör inte vid enheten medan den är i drift eftersom höljet blir hett.
- Rör inte en fläkt som är igång med händerna, komponenter, skruvar, verktyg eller skivor. Då detta kan leda till personskador eller skador på utrustningen.
- Innan du installerar, tar bort eller underhåller enheten ska du stänga av strömbrytarna på enheten och dess strömbrytare uppströms och nedströms. Fäst etiketter med texten "Slå inte på" i närheten av strömbrytare eller brytare uppströms och nedströms samt varningsskyltar för att förhindra oavsiktlig anslutning. Enheten kan endast startas efter att dessa åtgärder har vidtagits.
- Utsätt inte enheten för brandfarlig eller explosiv gas eller rök. Placera inte enheten nära värme- eller eldkällor. Utför inga åtgärder på enheten i sådana miljöer. Installera enheten i ett område långt borta från vätskor.

2. Produktöversikt

Smart String ESS integrerar energilagringsutrustning och ett batterihanteringssystem. Den lagrar elektrisk energi och levererar energin till lokala laster eller kraftnätet vid behov.

- Standard och frekvens: 802.11b/g/n
2 400–2 483,5 MHz
- Maximal sändningseffekt: ≤ 20 dBm E.I.R.P

3. Installation och drift

- Se till att reservera tillräckligt med utrymme runt enheten när du installerar enheten för att underlätta installation och värmeavledning.
- Förbered och installera växelströmskablar, likströmskablar och kommunikationskablar för enheten.
- För detaljerad information, se användarmanualen för motsvarande produkt.

4. Övrig information

Information om radiofrekvensexponering

Enheten uppfyller relevanta gränsvärden för radiofrekvensexponering. Den ska installeras och/eller drivas med ett minsta avstånd från din kropp enligt nedan:

- Rådets rekommendation 1999/519/EG: 0,2 meter
- Direktiv 2013/35/EU: 0,2 meter

Kablar och skärmning

• EMC-prestanda är beroende av att korrekta kablar av god kvalitet används för alla externa anslutningar vid installation av denna enhet. Säkerställ att specifikationerna för kablar/kontakter och tillhörande installationsanvisningar på andra ställen i produkthandboken följs.

Installationsanvisningar på andra ställen i produkthandboken följs.

- Denna symbol betyder att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) och batterier, om sådana finns, ska samlas in och kasseras separat, inte som osorterat kommunalt avfall. Detta garanterar att avfallsprodukter återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefullt material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta dina lokala myndigheter, distributörer, tillverkare och/eller relevant tjänsteleverantör för mer information om retur, insamling, hur du kan bidra till återanvändning, återvinning och andra former av utvinning, potentiella effekter och/eller relaterade åtgärder.



Türkçe

NOT – Bu belgedeki bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Cihazın bu belgede belirtilen yönergelere göre kurulduğundan, kullanıldığından ve çalıştırıldığından emin olun. Yönergelere sapmalar cihaz hasarına, maddi hasara, kişisel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Cihaz üreticisi ve ithalatçı, ortaya çıkan sonuçlardan sorumlu değildir.

1. Güvenlik Bilgileri

- Cihazı kuru, havalandırılmış ve temiz bir ortamda saklayın. Cihazı aşındırıcı organik çözücülerden ve gazlardan uzak tutun.
- Cihazınızın kullanılırken tıbbi cihazınızda parazite sebep olup olmayacağını öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın.
- Sadece nitelikli profesyoneller cihazı kurmaya, çalıştırmaya ve cihazda bakım yapmaya yetkilidir.
- Kurulum sırasında cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- İşlemler esnasında özel yalıtımlı araçlar ve koruyucu ekipmanlar kullanın.
- Profesyoneller tarafından kurulmadan veya onaylanmadan önce cihazı açmayın.
- Güç kaynağı ekipmanına doğrudan veya nemli nesneler gibi iletkenlerle dokunmayın. Herhangi bir iletken yüzeye veya terminale dokunmadan önce, elektrik çarpması riski olmadığından emin olmak için temas noktasındaki gerilimi ölçün.
- Muhafazası ısınabileceğinden, çalışır durumdayken cihaza dokunmayın.
- Çalışan bir fana eliniz, bileşenler, vidalar, aletler veya levhalar ile dokunmayın. Aksi takdirde kişisel yaralanma veya cihaz hasarı meydana gelebilir.
- Cihazı kurmadan, kaldırmadan veya bakımını yapmadan önce cihaz üzerindeki anahtar ile yukarı ve aşağı akış anahtarlarını kapatın. Yanlışlıkla bağlantıyı önlemek için yukarı akış ve aşağı akış anahtarlarının veya devre kesicilerin yanına "Anahtarı açmayın" etiketlerini ve ayrıca uyarı işaretlerini yapıştırın. Cihaz ancak bu işlemler yapıldıktan sonra açılabilir.
- Cihazı yanıcı ya da patlayıcı gaz veya dumana maruz bırakmayın. Cihazı ısı kaynaklarının veya yangın kaynaklarının yakınına koymayın. Bu tür ortamlarda cihaz üzerinde herhangi bir işlem yapmayın. Cihazı sıvılardan uzak bir alana kurun.

2. Ürün Genel Görünümü

Smart String ESS, enerji depolama ekipmanını ve bir pil yönetim sistemini entegre eder. Elektrik enerjisini depolar ve gerektiğinde enerjeyi yerel yüklerle veya güç şebekesine sağlar.

- Standart ve frekans: 802.11b/g/n
2400-2483,5 MHz
- Maksimum iletim gücü: ≤ 20 dBm E.I.R.P.

3. Kurulum ve İşlemler

- Cihazı kurarken, kurulumu ve ısı yayılımını kolaylaştırmak için etrafında yeterli boşluk bırakın.
- Cihaz için AC kablolarını, DC kablolarını ve iletişim kablolarını hazırlayın ve takın.
- Ayrıntılar için ilgili ürünün kullanıcı kılavuzuna bakın.

4. Diğer Bilgiler

RF Maruz Kalma Bilgileri

Cihaz ilgili RF maruz kalma sınırlarına uygundur. Vücudunuzdan en az aşağıda belirtilen mesafede kurulmalı ve/veya çalıştırılmalıdır:

- 1999/519/EC sayılı Konsey Tavsiye Kararı: 0,2 metre
- 2013/35/EU sayılı Direktif: 0,2 metre

Kablolar ve Koruma

• EMC performansı, bu cihazı kurarken tüm harici bağlantılar için yüksek kaliteli, doğru kabloların kullanılmasına bağlıdır. Kablo/konnektör teknik gereksinimleri ve ürün kılavuzunun başka herhangi bir yerinde verilen ilgili kurulum talimatları ile uyumluluğu sağlayın.

Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri

- Bu sembol, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (EEE) ve varsa pillerin, ayrıştırılmamış belediye atığı olarak değil, ayrı olarak toplanması ve bertaraf edilmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede atık ürünler, değerli materyaller geri kazanılacak ve insan sağlığı ile çevre korunacak şekilde geri dönüştürülür ve işlenir. İade, toplama, yeniden kullanıma katkıda bulunmadaki roller, geri dönüşüm ve diğer geri kazanım biçimleri, olası etkiler ve/veya ilgili önlemler hakkında daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililer, distribütörler, üreticiler ve/veya ilgili servis sağlayıcınız ile iletişime geçin.



Українська

ПРИМІТКА – Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження. Переконайтеся, що встановлення й експлуатація цього пристрою і здійснення операцій із ним відбуваються відповідно до вказівок, які наведено в цьому документі. Недотримання вказівок може призвести до пошкодження пристрою, матеріальних збитків, травмування або навіть смерті. Ні виробник пристрою, ні імпортер не несуть відповідальності за жодні можливі наслідки.

1. Інформація з техніки безпеки

- Зберігайте пристрій у сухому, вентильованому й чистому середовищі. Тримайте його подалі від корозійних органічних розчинників і газів.
- Проконсультуйтеся з лікарем і виробником пристрою щодо того, чи може пристрій перешкоджати роботі вашого медичного приладу.
- Установлення, експлуатацію й технічне обслуговування пристрою мають здійснювати лише кваліфіковані фахівці.
- Під час установалення має бути вимкнено живлення.
- Під час роботи з пристроєм використовуйте спеціальні інструменти з ізоляцією й засоби захисту.
- Не вмикайте живлення пристрою, доки його не встановлять або не перевірять фахівці.
- Не торкайтесь обладнання, яке постачає живлення, безпосередньо або електропровідними предметами, зокрема вологими. Перш ніж торкатися будь-якої поверхні або клеми провідника, виміряйте напругу в точці контакту, щоб переконатися, що немає ризику ураження електричним струмом.
- Не торкайтесь пристрою під час роботи, оскільки його корпус нагрівається.
- Не торкайтесь вентилятора, коли він працює, руками, деталями, гвинтами, інструментами чи панелями. Інакше ви можете травмуватися або пошкодити пристрій.
- Перед установленням, демонтажем або технічним обслуговуванням пристрою вимкніть перемикач на пристрої й його ввідні й вивідні автоматичні вимикачі. Прикріпіть маркування "Не вмикає" поруч із ввідними й вивідними автоматичними вимикачами або автоматом захисту мережі, а також попереджувальні знаки, щоб запобігти випадковому підключенню. Живлення пристрою можна вмикати лише після того, як було вжито цих заходів.
- Не піддавайте пристрій дії займих чи вибухонебезпечних газів або диму. Не розташовуйте пристрій поруч із джерелами тепла чи вогню. Не виконуйте жодних операцій із пристроєм у таких середовищах. Установлюйте пристрій подалі від місць, де є рідина.

2. Огляд виробу

Пристрій Smart String ESS об'єднує обладнання для зберігання енергії й систему керування акумуляторами. Він накопичує електричну енергію і за потреби постачає її місцевим споживачам навантаження або в електромережу.

- Стандарт і частота: 802.11 b/g/n
2400–2483,5 МГц
- Максимальна потужність передавача: ≤ 20 дБм EIRP

3. Установлення й експлуатація

- Під час установлення пристрою забезпечте навколо нього достатньо вільного місця, щоб спростити встановлення й покращити розсіювання тепла.
- Підготуйте й установіть кабелі для пристрою: змінного струму, постійного струму й зв'язку.
- Докладніше див. в посібнику користувача відповідного виробу.

4. Інша інформація

Інформація про радіочастотне випромінювання

Цей пристрій відповідає вимогам щодо допустимого рівня радіочастотного випромінювання. Установлення та/або експлуатація цього пристрою має здійснюватися з дотриманням мінімальної відстані між ним і тілом людини, яку зазначено нижче.

- Рекомендація Ради ЄС 1999/519/ЄС: 0,2 метра
- Директива 2013/35/EU: 0,2 метра

Кабелі й екранування

- Для забезпечення ЕМС під час установлення цього пристрою слід використовувати правильні й якісні кабелі для всіх зовнішніх з'єднань. Подбайте про те, щоб кабелі й з'єднувачі відповідали специфікаціям і чинним інструкціям щодо встановлення, які наведено в посібнику з продукту.

Інформація про утилізацію та переробку



- Цей символ означає, що відпрацьоване електричне й електронне обладнання (ЕЕЕ) і акумулятори (якщо є) потрібно окремо збирати й здавати в спеціальні пункти, а не викидати як несортоване побутове сміття. Належне збирання й переробка таких відходів допомагають зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і довкілля. Щоб отримати додаткову інформацію про повернення й збирання та сторони, які беруть участь у повторному використанні, переробці й інших формах відновлення, а також про можливі наслідки та/або пов'язані заходи, зверніться до місцевих органів влади, дистриб'юторів, виробника та/або відповідного постачальника послуг.



For more information
please contact
your local MA Solar Italy
representative or visit:

fimer.com

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice. With regard to purchase orders, the agreed particulars shall prevail. MA Solar Italy does not accept any responsibility whatsoever for potential errors or possible lack of information in this document.

We reserve all rights in this document and in the subject matter and illustrations contained therein. Any reproduction, disclosure to third parties or utilization of its contents – in whole or in parts – is forbidden without prior written consent of MA Solar Italy. Copyright© 2025 MA Solar Italy. All rights reserved.